BUKHARIANIMES

6

WWW.BUKHARIANTIMES.ORG

ГАЗЕТА ОБЩИНЫ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ АМЕРИКИ

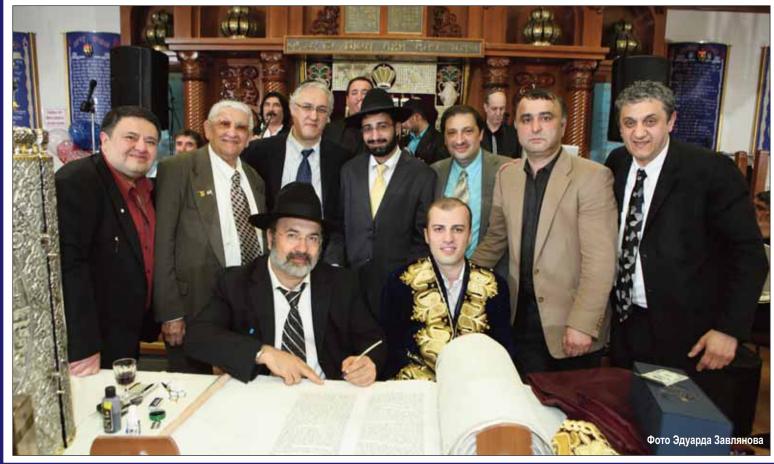
Address: 106-16 70 Avenue 5 Floor, Forest Hills, NY 11375. Tel: 718/261-1595; 261-2315; Fax: 261-1564. E-mail: bukhariantimes@aol.com



PESACH SAMEACH, CYACTJUBOLO NECAXA!

Поздравление Симхи Алишаева членам бухарско-еврейской общины. Стр. 14

НОВЫЙ СВИТОК ТОРЫ ДЛЯ СИНАГОГИ АКИЛОВЫХ



СОБЫТИЕ

47 бизнесменов с 47-й Street подарили Свиток Торы синагоге Акиловых.

Несмотря на дождь и непогоду, 1 апреля в синагоге «Бет Гавриэль» собрались члены бухарско-еврейской общины, чтобы отпраздновать завершение написания нового свитка Торы для синагоги им. Ильи Акилова.

Инициатором и главным спонсором этой акции - написания нового свитка Торы и последовавшего за ним щедрого праздничного застолья выступили семья и дети Моше и Лизы Миеровых - Давид и Нисон Миеровы.

Перенос на стр.4

KING DAVID: ЗДЕСЬ ПРАЗДНУЮТ ЖИЗНЬ



Пол Берген в «Нью-Йорк таймс» написал статью об умении общины бухарских евреев дружить, консолидироваться, не терять родства, встретившись с ними в ресторане King David.

Об этом - на с.10

РАВВИН СИМХО КАЙЛЯКОВ ПРИБЫЛ В ТАШКЕНТ

ПОСЛАННИКИ РЕБЕ

Бухарско-еврейский раввин из Израиля Симхо Кайляков, посланник Любавичского ребе (ХАБАД), вместе с семьей прибыл в Ташкент, чтобы подготовить общину к проведению праздника Песах.

На снимке: Чрезвычайный и Полномочный посол Государства Израиль в Узбекистане д-р Хиллель Ньюман приветствует раввина Симхо Кайлякова в синагоге. Об этом читайте на с.8



* реклама *





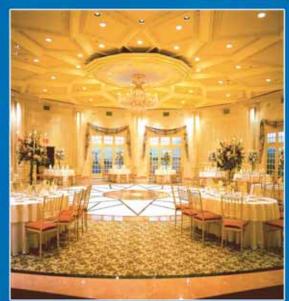




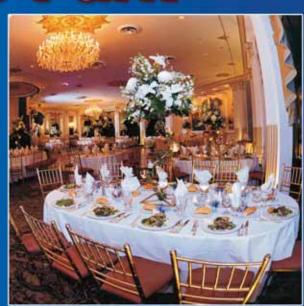




Представляет эксклюзивный свадебный дворец Terrace on the Park

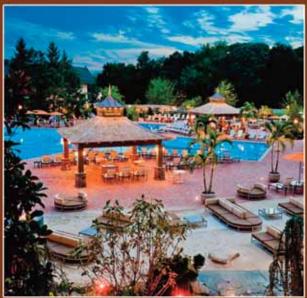






Эксклюзивный свадебный дворец Crest Hollow Country Club







А также к Вашим услугам самые престижные дворцы Нью-Йорка

Борис Устаев: (917) 559-6590 Алекс Аксакалов: (917) 559-2942

Абраам Миеров (917) 807-5278 Гершон Миеров (917) 846-2425

Офис: (718) 591-2777

183-02 Union Turnpike, Jamaica Estates, NY 11366

www.royalcaterersny.com



Машкевич, МD 1 октор Григорий

Austin ENT & Plastic Surgery

Центр Пластической Хирургии Институт Уха Горла и Носа

NEW YORK EYE AND EAR INFIRMARY Профессора Нью Йоркского Института

Доктор Геннадий Украинский, MD, DDS и ОТКРЫЛИ НОВОЕ ОТДЕЛЕНИЕ В КВИНСЕ Доктор Григорий Машкевич, МD



Геннадий Украинский, MD, DDS Доктор

- Пластическая хирургия лица, шеи, бровей и век • Лечение гайморитов и хронических
 - Реконструктивная хирургия в области головы и шеи

заболеваний носовой полости

Коррекция носовой перегородки

• Онкологические образования в области

головы, лица, шеи и щитовидной железы

Проблемы слуха и баланса

• Проблемы сна (храп)

- Реабилитация паралича лицевого нерва
- нежелательных волос и пигментных пятен, • Лазерная коррекция морщин, удаление печение варикозного расширения вен

NY Eye & Ear

<u>ЧТОБЫ БЫТЬ ЗДОРОВЫМ, НУЖНО ЛЕЧИТЬСЯ У ПРОФЕССИОНАЛОВ</u>

МЫ ПОМОЖЕМ ВАМ ПО-НОВОМУ ОЩУТИТЬ МИР!



108-12 72nd Avenue, 3rd Floor Forest Hills, NY 11375 Fax: (718) 544-9301 Tel: (718) 544-9300

New York, NY 10003 310 East 14th Street Tel: 212-979-4200 Наши адреса:

Fax: 212-979-4532

СОБЫТИЕ



Рафаэль НЕКТАЛОВ

Перенос со стр. 1

На призыв Миеровых откликнулись 47 бизнесменов с Бриллиантовой 47-й улицы. Они собрали 27.000 долларов, а также организовали благотворительный ужин, средства от которого пойдут на написание нового свитка Торы, который будет отправлен для молодежного миньяна, который собирается на втором этаже синагоги «Бет Гавриэль».

- Я очень уважал покойного раввина Илюшу Акилова. Его замечательные дети продолжают дело своего отца, - ска-



47 бизнесменов с 47-й Street подарили Свиток Торы синагоге Акиловых



зал мне, скромно улыбаясь, Давид-Коэн Миеров, который как правило сторонится лишнего внимания к своей персоне, стараясь оставаться в тени своих благих дел. – Я обратился к своим друзьям-бизнесменам с просьбой оказать поддержку в написании нового свитка Торы, который будет направлен в синагогу Ильи Акилова.

«Я был на этом Сефар-тое и не мог поверить, что это - не свадьба или юбилей! — говорит Михаил Абрамов, участник благотворительного вечера. — Было более 350 человек, и на каждом из 35 столов стояли прекрасные блюда национальной бухарской кухни, изготовленные мастером своего дела Авромом

Миеровым, причем такого разнообразия горячительных напитков не бывает даже на свадьбах: на каждом столе по бутылке виски Blue Label и коньяка XO. Плюс - море шампанского и прекрасных вин.

А замечательные певцы Рафаэль Бадалбаев и Рафаэль Шаломов! А группа виртуозных дойристов, которые радовали всех своей игрой на музыкальных инструментах...

Результаты сразу дали о себе знать: благодарные участники благотворительного вечера тут же выложили по полной программе и собрали серьезную сумму денег».

метров (!) кулинарных изделий у входа...

- Сефар-той - самый любимый праздник нашего народа, - говорит Давид Миеров. - Мне было приятно видеть, с каким рвением отнеслись к этому событию наши земляки. Они из поколения в поколение передают эстафету своей любви и

> Слушая Давида, я задался простым вопрооткуда этого сравнительно молодого и довольно преуспевающего бизнесмена такая потребность, неиссякаемое желание постоянно созидать и приносить пользу родной общине?

Я решил обратиться с этим вопросом к его отцу, известному в нашей общине филантропу и авторитетному

Позвонил ему домой. Мне ответили, что он на работе. Я переспросил.

человеку Моше Миерову.

зная, что все дети Моше и Лизы Миеровых (Давид, Нисон, Рита, Роза и Захава) весьма преуспели именно в этом деле. Чего стоит Рита Клюева, президент женской организации!

- Пожалуйста, - сказал

Миеров, попутно похвалив

нашу газету, которую ждет с

нетерпением каждую пятницу.

чтобы они стремились де-

лать мицву? - спросил я,

- Как воспитать детей,

«Этому невозможно на-





братьями и сестрами, а мы -

остались на этой стороне Аму-

дарьи. Все эти годы мы жили

ожиданием воссоединения с отцом, но нам это не удалось

учить, этому можно научиться! – вполне резонно начал свое рассуждение проживший большую и, как оказалось, непростую жизнь, М. Миеров. – Надо показывать собственным примером. И если ваши дети были свидетелями ваших благородных поступков, то они сами постараются повторить за вами уже в ваше отсутствие и без вашего надзора. Этому затем обучаются и внуки.

Например, моя внучка Адина, которая носит имя моей покойной матери, родилась в 1974 году в Израиле. Имеет 8 сыновей и 2 дочерей. Она вместе с мужем участвует во многих благотворительныхт

проектах своей общины в Канаде. Причем десятерых детей они воспитывают сами -

и не держат воспитателей.

детей. А моя бабуля, дочь Ав-

ровхаима Миерова Юшуо

Миерова, родила 21 ребенка.

слушиваются к нашим сове-

жение к родителям в семье? поинтересовался я.

нас, бухарских евреев, при-

нято говорить с родителями

«на вы». Мой слух режет ты-

Дети нас уважают и при-

- С чего начинается ува-

- С малого. Например, у

Дети обучаются в иешиве. Моя мама тоже родила 9 канье детей. Это - неуважение к родителям. Это к нам пришло от русских, ашкеназов. В нашей культуре это подобно оскорблению.

- Как учить детей делать мицву?

- Собственным примером. Все зависит от матери. Лиза Якубова, дочь Иския Якубова и Сары Зауровых, смогла привить нашим детям любовь к благотворительности. Мы работали по 12-15 часов, но моя супруга уделяла должное внимание нашим детям. И в том, что они выросли такими, - огромная ее заслуга!

Откуда вы, Моше-ака, родом?



это сделать. Мой отец, будучи коэном, не мог жениться потом до 1948 года. Затем он женился на иранской еврейке, которая родила ему еще пятерых детей. Так у него стало 11 детей. Нас было шестеро и их

- Вы пытались потом пересечь границу?

– пятеро.

- Да, в течение 1933-1937 годов мы неоднократно пытались пересечь границу - но тщетно! В 1937 году мы получили первое письмо от отца. Но мой дядя Рафаэль Миеров за это был обвинен в сионизме и из-за долгожданного письма, полученного из Палестины (тогда - Британская колония. - Н.Р.), получил десять лет тюрьмы.

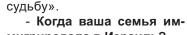
Все эти годы в заключении он питался только картошкой, зеленью, яйцами, так как не некошерное употреблял мясо. Он выжил. Из тех десяти, кто в 1937 году попал с ним в тюрьму, выжили только



- Я родился в Кирках в 1929 году. Мы должны были тайно, нелегально, репатриироваться в Палестину. Семь раз мы выходили на пограничную полосу, Афганистан. браться В Младшей сестренке было 6 месяцев. Но так получилось, что отец перешел границу с

- Дорогой ценой досталась репатриация вашего

- Мы и все последующие волны иммигрантов приехали на Запад - в Израиль, США, Германию - как короли. Иногда бывает грустно слышать, как новые американцы, бухарские евреи, се-



мигрировала в Израиль?

свою «горькую

- В 1973 году. Отец умер в 1970 году, так и не дождавшись встречи с нами. В 1978м мы приехали в США. .

- В чем видится вам залог вашего успеха и процветания всей семьи?

- В благословении, которое я получил от дедушки Аврохаима Миерова, которого называли «Агент».

- Агент?

туют на

- У него было агентство, которое работало с Афганистаном, - отсюда и лакаб «Авромхаими агент». Очень был успешный предприниматель и коммерсант! Дед-то меня и благословил. «Олтин ома, дуо ол!» - гласит узбекская пословица.





- «Благословение дороже золота» - так переводится эта пословица с узбекского.

- Да, важно получить благословение. Вот в этом - мое счастье! Мой дедушка сделал меня счастливым.

- А что запомнилось вам от Кирки?

- Необыкновенно сладкие дыни и вкусная амударьинская рыба! Из Афганистана привозили золото за 8 рублей, и мы покупали у них, готовясь к дальней дороге.

- Что бы вы пожелали своим детям, внукам?

- Не останавливаться на достигнутом. Помнить, что Тора призывает нас постоянно помогать и поддерживать тех, кто нуждается в этом. Мы счастливый народ! Всевышний подарил нам Тору. Это - не просто подарок, это - наш исторический выбор, которому евреи следуют несколько тысяч лет.

У бухарских евреев сложилась очень красивая традиция встречать Тору как невесту - с почестями и любовью, с радостью и восхищением. Пусть сойферы пишут больше книг, и пусть наши дети помогают народу стать ближе к ее ценностям и заветам! Вот в этом видится бла-Всевышнего, гословение данное нам на горе Синай, и в этом - путь к процветанию всей нашей общины.

> Фото Эдуарда Завлянова







Адвокатская фирма Альберта Коэна

Law Firm of Albert Cohen. P.C.

Estates Bills **Trusts Medicaid Planning**

Наследство, завещания, трасты

Оформление бизнесов и корпораций

Покупка и продажа комерческой и частной недвижимости

Договорное право (составление лиза)





104-70 Queens Blvd. #300, Forest Hills, NY 718-275-7779, 718-275-1234

Физическая терапия

Акупунктура 💴



Лечение травами

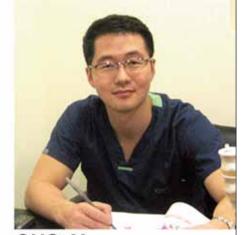


СПЕЦИАЛЬНАЯ ПРОГРАММА для похудения



ПРОТИВ АЛЛЕРГИИ

Принимаются все основные страховки и Мэдикэр www.cnsrehabilitation.com



CNS Уникальные восстановительные методы лечения



СПЕЦИАЛЬНАЯ ПРОГРАММА ПРОТИВ ДЕПРЕССИИ и бессонницы

6360 102 St. Unit G22, Rego Park, NY 11374 Tel.:718-896-2011, Fax: 718-896-2009



Ресторан Handa-Handa поздравляет своих друзей и клиентов с праздником Песах и желает Вам здоровья и радости!

Мы проводим любые семейные торжества, а также бар- и бат-мицвы, помолвки, дни рождения (юбилеи) – от \$40 и выше, шева брахот (\$25.99 и выше), шаббат хатан (\$30 и выше), брит-мила (обрезание парвест), поминки (юшво) - \$20 и выше.

Мы даём в подарок на заказы:

- 1. больше 50 чел. декорация шары;
- больше 70 чел. музыка;
- 3. юшво (поминки) до 100 чел.

Вас ждёт персональное исполнение любого блюда восточной, бухарской и европейской кухни.



Amazing news for my customer. We do any occasions in our Restaurant.

We present as a gift for orders: 1. more than 50 people. -

- Decorations balloons;
- more than 70 people music;
- 3. (wake, Yushvo) up to 100 people

You will receive any privately prepared dish of East, Bukharian and European cuisine.

718-847-0309

116-35 Metropolitan Ave. Kew Gardens, NY 11415

АДВОКАТ РИЧА Более чем 1

- Травмы, полученные на работе (Workers' Compensation)
- Social Security Disability
- Невыплаченная заработная плата (unpaid wages)

Queens location: 96-14 63 Drive, 5 Floor, Rego Park, NY 11374



ВСЕ ВИДЫ НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЕВ:

- * Падения
- * Врачебные ошибки
- * Автомобильные аварии
- * Несчастный случай на стройке
- * Авиационное право
- * Телесные повреждения

308 Atlantic Ave, 2 Floor, Brooklyn, NY 11201

of HARRIS LAW GROUP, LLP

АДВОКАТСКАЯ ФИРМА

ROBERT ARONOV

ROBERT ARONOV

LAW FIRM

& ASSOCIATES, PC

12 лет в бизнесе (718) 206-1555

- **Дома, кооперативы, кондоминиумы,** аренда коммерческих помещений, приобретение или продажа бизнесов (свыше 15 000 успешных сделок)
- **Банкротство** (параграфы 7 и 13)
- Специальное образование/обучение людей с инвалидностью
- Представляем интересы лендлордов

Robert Aronov is admitted to the Supreme Court of the United States, Bars of the States of New York, the United States District Courts for the Southern, and Eastern Districts of New York.

Наши юристы осуществляют экспертизу и консультации в различных областях права, предоставляя услуги,

как начинающим предпринимателям, так и престижным организациям, компаниям и личностям, значащимся в списке Fortune 500.

Attorney Advertisement

Manhattan

315 Madison Ave. New York, NY 10165

Queens 88-02 136 Str. Richmond Hill, NY 11418

Brooklyn 1172 Coney Isl. Ave. Brooklyn,

NY 11230

Long Island 1225 Franklin Ave. Suite 325

75 South Broadway, 4 floor **Garden City** White Plains, NY 11530 NY 10601

Westchester

Многопрофильная Юридическая фирма



ПОМОЩЬ В ПОЛУЧЕНИИ SSI ПО БОЛЕЗНИ ПРЕДСТАВЛЕНИЕ В SS ОФИСЕ

РИДИЧЕНИЕ

- Воссоединение семей
- Визы жениха и невесты
- Изменение и продление виз B2, F1
- Представление в иммиграционных судах
- Сопровождение на иммиграционные интервью
- Получение грин кард через работодателя
- Рабочие визы Н1В
- Оформление пакета документов на грин карту через брак
- Политическое убежище
- Переводы документов
- Все виды доверенностей (Apostil)

РАЗВОДЫ/SEPARATIONS

изменение фамилии

БАНКРОТСТВО (чапторы 7,11 и 13)

FORECLOSURE DEFENSE

CRIMINAL LAW

(Аресты, вождение в нетрезвом виде, наркотики, оружие)

66-22 99 Street Rego Park, NY 11374 Tel:(718) 730-9496 Fax: (718) 730-9499

603 Brighton Beach Avenue, 2nd Fl Brooklyn, NY 11235

Tel: (718) 730-9497

Fax: (347) 492-4303

и Канады средства для отправки мацы в Узбекистан и проведения пасхальных седеров в Ташкенте и Самарканде.

Пользуясь случаем, хочу

предстоящим

поздравить бухарско-еврейскую общину США и Узбеки-

праздником Песах и пожелать всем радости и благополучия.

гресса бухарских евреев США и

Канады выражаю большую

признательность координатору

Конгресса, главному редактору

газеты The Bukharian Times Pa-

фаэлю Некталову, президенту организации «Эмет ве Эмуна»

Юрию Даниэлову вместе с его

прекрасной командой молодых

многообещающих людей, пре-

красно зарекомендовавших себя в нашей общине своей

бескорыстной и весьма полез-

ной работой, раввину Залману Зволунову, а также раввину Им-

монуэлю Шимонову, организовавшему сбор средств на

доставку мацы, приобретенной

Всемирным Конгрессом бухар-

ских евреев, а также кошерных соков из США в Узбекистан». Так сообща все участники

Кроме того от имени Кон-

С

стана

ПОСЛАННИКИ РЕБЕ



Рафаэль **НЕКТАЛОВ**

Бухарско-еврейский раввин из Израиля Симхо Кайляков, посланник Любавичского ребе (ХАБАД), вместе с семьей прибыл в Ташкент, чтобы подготовить общину к проведению праздника Песах.

В настоящее время в Ташкенте, Самарканде, Андижане, Фергане и Коканде (кроме Бухары) нет раввинов, что серьезно осложняет религиозную жизнь многочисленных иудеев Узбекистана.

Благодаря усилиям Всемирного Конгресса бухарских евреев в дни еврейских осенних и весенних праздников туда ежегодно направлялись посланники ХАБАДа, и несколько дней общины могли проводить еврейские обряды, пользоваться кошерным мясом и курицей, а также консультироваться по вопросам брака, развода,



ритуального обрезания младенцев (брит) в соответствии с иудейскими предписаниями.

В течение последних лет в общинах остро стоял вопрос об аккредитации нового раввина, который будет постоянно находиться и служить в еврейской общине Узбекистана.

Во время визита в США нынешнего министра иностранных дел Узбекистана Абдулазиза Хафизовича Камилова в 2011 году в Нью-Йорк президент Конгресса бухарских евреев США и Канады во время его встречи с активистами общины бухарских евреев Америки обратился к высокому гостю с просьбой оказать содействие в решении вопроса аккредитации

РАВВИН СИМХО КАЙЛЯКОВ ПРИБЫЛ В ТАШКЕНТ



раввина в Узбекистане.

Г-н Камилов выразил надежду на то, что, вернувшись в Ташкент, сможет передать нашу просьбу официальным органам в Узбекистане, занимающимся решением этого вопроса.

- В принципе, - подчеркнул он, - в Узбекистане всегда с должным пониманием относятся к духовным нуждам еврейских общин, и нет никаких препятствий к тому, чтобы бухарско-еврейский раввин возобновил свою службу Узбекистане.

«Мы надеемся, что в ближайшее время, с Б-жьей помощью, а также при содействии МИДа Узбекистана, Министерства юстиции, Комитета по делам религии мы сможем положительно решить этот вопрос, - сказал в интервью корреспонденту газеты Борис Кандов. - Хочу отметить, что руководство Узбекистана - от районных, городских и областных хокимиятов до глав министерств - всегда с пониманием относилось к нашим предложеи эта важная просьба не останется без должного внимания.

В течение многих лет Конгресс бухарских евреев США и Канады смог решить целый ряд существенных проблем, связанных с еврейскими общинами в Узбекистане и Америке.

Это - вопросы реконструкции и охраны еврейских кладбищ в Самарканде, Фергане, Андижане, Катта-Кургане, Маргилане, Хатырчи, Намангане, Шахрисябзе и Ташкенте; доставка гуманитарных грузов в дни еврейских праздников, проведение международных конференций с Обществом дружбы и ряда культурных проектов (в частности, международный фестиваль «Shashamaqam Forever», посвященный 90летию со дня рождения Усто Тургуна Алиматова), концертов.

Также широко отмечались в Нью-Йорке 20-летие Дня независимости Узбекистана, 2200летие Ташкента, 2750-летие Самарканда, 2500-летие Бухары и Маргилана - городов, с кото-

ниям и просьбам. Уверены, что

Посланники ХАБАДа кошерует кухню в Самаркандской синагоге

рыми связана история бухарских евреев Узбекистана. Проводились фотовыставки «Узбекистан - наш общий дом», выпущены книги и брошюры, посвященные дружбе наших народов.

Последней акцией в этой череде мероприятий стали собранные усилиями фонда «Эмет ве Эмуна» совместно с Всемирным Конгрессом и Конэтого благотворительного проекта - Ravvin Shlomo Nisanov, Sharey Tefilah - Rav Abramov, Lefrak City -Rav Elezarov, OHR Boruchai -Rav Sulimanov, Ohr Tatan - Rav Naum Kaziev, Bukharian Jewish Center - Ray Volovik. Ohel Sarah - Rav Plishtiev, Fund Andizhan, Kehilat achalat Yosef, 41st - Brooklyn - Rav Shlomo Niazov, Bukharian Jews of Briarwood - Rav Tabibov, Beth Gavriel - Rav Immanuel Shimunov, Badatz Beit Yosef - Rav Igal Haimoff, Rav Mordechai Rachminov, 180th st. Fresh Meadows Rav -Yakov Nasirov , Congregation Tomar Devorah Brooklyn, Congregation Emet Ve Emunah - Rav Benjamin Tamayev - Brooklyn Kehilat Atlanta -Tolik Itzhakov, OHR Boruchai Youth Minyan, Khodzi Koton inc - Rav Borukh Khodzhiev, 53rd st. Congregation Shem Tov- Brooklyn - Rav Shimunov, 172st Fresh Meadows - Rav Cohen, Ravvin David Akilov - приобщились к важной большой мицве – обеспечить евреев Узбекистана кошерной мацой.



УРОЛОГ ДАВИД ШУСТЕРМАН BOARD CERTIFIED

МУЖСКАЯ И ЖЕНСКАЯ УРОЛОГИЯ

- **О ЛЕЧЕНИЕ РАКА ПРОСТАТЫ**
- **О ЛЕЧЕНИЕ АДЕНОМЫ ПРОСТАТЫ**
- ЛЕЧЕНИЕ НАРУШЕНИЙ МОЧЕИСПУСКАНИЯ
 - YACTOE
 - БОЛЕЗНЕННОЕ
 - ЗАТРУДНЁННОЕ
 - НОЧНОЕ МОЧЕИСПУСКАНИЕ
 - НЕДЕРЖАНИЕ МОЧИ
- ЛЕЧЕНИЕ ОСТРОГО И ХРОНИЧЕСКОГО ПРОСТАТИТА
- ЛЕЧЕНИЕ ИНФЕКЦИЙ И КРОВИ В МОЧЕ











САМОЕ СОВРЕМЕННОЕ УРОЛОГИЧЕСКОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

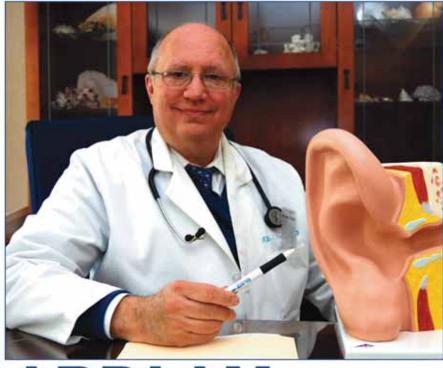
- САМЫЕ СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ УРОЛОГИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ
- РОБОТИЗИРОВАННАЯ ЛАПАРОСКОПИЧЕСКАЯ ХИРУРГИЯ
- **О ЛАЗЕРОТЕРАПИЯ**
- микроволновый метод

ТЕПЕРЬ МЫ ПРИНИМАЕМ МЕДИКЕЙД

69-15 Yellowstone blvd corner of 69th road, Forest Hills NY 11375

www.drshusterman.com 718.360.9550

NY Hospital, Maimonides



АВРААМ ЛЕВИН, МО

MOUNT SINAI EDUCATED

EAR, NOSE AND THROAT FACIAL PLASTIC SURGERY

ЛЕЧЕНИЕ ЗАБОЛЕВАНИЙ УХА • ГОРЛА • НОСА

- ЛЕЧЕНИЕ СИНУСИТОВ
- ЛЕЧЕНИЕ ОСТРЫХ И ХРОНИЧЕСКИХ ЛАРИНГИТОВ
- ПРОМЫВАНИЕ НОСОВЫХ И ГАЙМОРОВЫХ ПАЗУХ
- ЭНДОСКОПИЧЕСКАЯ ДИАГНОСТИКА И ЛЕЧЕНИЕ ПОЛИПОВ, АДЕНОИДИТА
- УШНОЙ ШУМ
- ПОТЕРЯ СЛУХА
- ЛЕЧЕНИЕ ВЗРОСЛЫХ И ДЕТЕЙ
- ПОЛНЫЙ СПЕКТР ДИАГНОСТИКИ ПАТОЛОГИЙ СЛУХА
- ЭФФЕКТИВНОЕ ЛЕЧЕНИЕ ХРАПА
- ПОМОЩЬ ПРИ ПОТЕРЕ ГОЛОСА
- ЛЕЧЕНИЕ СИНДРОМА НОЧНОГО АПНОЭ

КОСМЕТИЧЕСКАЯ ХИРУРГИЯ ЛИЦА И ШЕИ

РИНОПЛАСТИКА • ОТОПЛАСТИКА • ПЛАСТИКА ЛИЦА ПЛАСТИКА ШЕИ • ПЛАСТИКА ВЕК • ПЛАСТИКА ГУБ

69-15 Yellowstone blvd corner of 69th road, Forest Hills

718-360-9550

3 HAN HAWNX!

насколько знаю, точно звучит перевод названия статьи Пола Бергена в «Нью-Йорк таймс» A Place to Celebrate Bukharian Life, но речь в ней идет именно об умении общины бухарских евреев дружить, консолидироваться, не терять родства.

И то, что на это – в самых добрых тонах - обратила внимание главная газета Столицы мира, необычайно приятно.

Каждый, кто в этот вечер шагнул с грохочущего Квинсбульвара в шумный King David Kosher Restaurant, был прощен, если подумал, что вторгся на свадьбу непрошен-

Оркестр выдавал русскую и американскую поп-музыку, в то время как мужчины в хорошо пошитых костюмах и женщины в мерцающих платьях для званых вечеров пускались в пляс, демонстрируя невероятную гибкость кистей И прищелкивая пальцами. А вокруг были расставлены огромные столы, нагруженные разнообразными блюдами, и экстравагантные декорации из шаров вздымались под потолок. В самом центре зала на руках у мамы

«Когда она родилась. - говорит 32-летняя Екатерина Аминова, - муж сказал, что мы устроим грандиозный пир. Мы



знали это еще назад!» 36-летний совладелец ресторана Артур Шакаров пояснил Бергену, что такие пышные празднества – обычное явление среди бухарских евреев, около 40 тысяч которых после падения Советского Союза иммиг-

KING DAVID: MECTO, ГДЕ ПРАЗДНУЮТ ЖИЗНЬ



рировали в Нью-Йорк из всей Центральной Азии - в основном из Узбекистана. И сосредоточилась община здесь, в Форест-Хиллсе в Квинсе.

«Это нечто из того, что эти припрыгивала почетная гостья люди делали на родине, - гопраздника – годовалая Эмили. ворит Шакаров. – Множество есть поводов, по случаю которых бухарские евреи могут снять зал: не только свадьбы и бармицвы, но и смотрины

> ребенка, обрезание, первый год со дня рождения и особые религиозные традиции как, например, первая стрижка мальчика в трехлетнем возрасте.

«Здесь же отмечаются и скорбные события, пишет Берген. - Напро-



но масштаб поминовений, проводящихся семьей Коэн, нет», - замечает автор. 54-летний Джозеф – сам

уже дедушка – поясняет, что не будь таких встреч, его собст-



дети и внуки могли бы забыть СВОИХ предков: «Только так мы можем освежать наши воспоминания...»

«Посреди разрозненных сказао жизни Соломона Коэна прибывали блюда за блюдами, продолжает свои наблюдения Берген. - Поначалу – жареная рыба в чесночном соусе, затем на столы ложатся самса,

шашлык из баранины, наконец - плов с морковью, луком и мясом - на сей раз с говядиной».

За трапезой другой внук Соломона Коэна, 46-летний Игорь, поведал журналисту, что на родине все угощения готовила его мама: там ресторанный бизнес не был поставлен на столь высоком уровне - приходилось готовить дома.

Около 10 вечера пришла весть о новом прибавлении в семье Коэн: в этот вечер родился мальчик! И после наполненных радостными слезами объятий все начали расходиться.

Тем временем в другом зале веселилась Эмили, выход которой с родителями на сцену час назад вызвал аплодисменты добрых восьми десятков гостей. Родные по очереди водили девочку по танцзалу, обнимая и подбрасывая ее вверх.

А когда был разрезан праздничный торт, оркестр возвестил, что настало время «Joma» - традиционного бухарского наряда для особых событий. И собравшиеся, надев поверх пиджаков и платьев расшитые золотом и украшенные еврейскими письменами одеяния, вновь пустились в пляс под восточную мелодию.

«Это замечательно, - глядя на них и положив руку на сердце, сказала мама Эмили. – Это – мое сердце. И сердце моего мужа».

Фото с сайта NYTimes





Pain Management

Специалист по лечению боли

718-263-0055

Доктор лечит:

- □ Боль в спине
- □ Радикулит
- □ Боль в шее
- □ Невропатия
- □ Грыжа диска
- □ Артриты
- □ Спазмы
- □ Cancer Pain
- ☐ RSD or CRPS

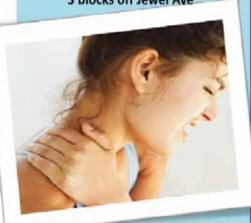
Избавтесь O T БОЛИ



Daniel Khaimov, M.D.

- Выпускник Медицинской школы Йельского университета (Yale Medical
- Резинтатуру проходил в Колумбийском университете (Columbia University)
- · Board Certified in Pain Management
- Board Certified in Anesthesiology

71-12 Main Street, Kew Gardens Hills NY 11367 3 blocks off Jewel Ave

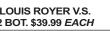


MAZAL Wine & Liquors











LOUIS ROYER V.S. 2 BOT. \$39.99 EACH







CANTINA GABRIELE \$9.99 CP



בס״ד

שומר שבת

JEUNESSE \$9.99 CP



CONCORD \$7.99 CP 1.5L

PEISACHOVKA ECIAL PRICE

Яков 917-662-7755

MOSCATO

BARTENURA\$

9.99 CP

На счет цены мы всегда с вами договорим

RIGA BAL ZAN

\$13.99

149-11 Union Trpke., Flushing

RASHI

LIGHT

\$3.79 CP

для наших хорошие цены

За магазином есть паркинг

ЖДЕМ ВАС В ГОСТИ, НАШИ УВАЖАЕМЫЕ КЛИЕНТЫ!

Работаем 6 дней в неделю. Понедельник – Четверг – 10АМ-10РМ Пятница с 9РМ. Закрываем за час до Шаббата. После Шаббата работаем до 12РМ

БОРИС АБАЕВ, МО

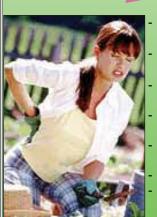
PAIN MANAGEMENT,

NEURO-MUSCULOSKELETAL MEDICINE Специализированный центр по лечению болей и заболеваний нервной и костно-мышечной системы

- Все виды головных болей
- Заболевания позвоночника и суставов
- Лечение болей в любой части тела
- Лечение ортопедических, неврологических и ревматологических заболеваний



впервые в Квинсе и Бруклине! Использование новейшей методики по выявлению местонахождения ущемленного нерва (Pinched nerve) через кожу на шее, спине, пояснице



- СНЯТИЕ СИЛЬНЕЙШИХ ПРИСТУПОВ ГОЛОВНЫХ болей в считанные минуты
- ПОЛНОЕ избавление от головных болей (при условии кооперации пациента)
- ПОЛНОЕ излечение шейного
- и поясничного радикулита снятие сильнейших приступов боли шее и плясниие в считанные минуты
- эффективное лечение артрита коленного и бедренного суставов онемение в руках и ногах

восстановление здоровья, движения и полноценной жизни КОРОТКИЙ КУРС ЛЕЧЕНИЅЅ!

97-52 64 Avenue (угол Queens Blvd у выхода метро "63 Drive" (вход в офис с 64-й Ave.)

Тел. 718-830-0002

B REGO PARK открылся НОВЫЙ ОФИС ВРАЧА ДЕРМАТОЛОГА

Доктор специализируется в лечении всех кожных заболеваний:

- Лечение экзем, угрей, сыпи и т.д.
- Удаление папиллом, бородавок и других кожных наростов
- Диагностика и лечение рака кожи
- Омоложение лица с помощью Peels, Botox & Restylane



еспечиваем транспортом

Прини-

maem

ВСС медицинские

страховки

Принимаем большинство страховок, Медикер

adult & pediatric dermatology

Visit us At our Website: AdultandPediatricDermatology.com



Michael Paltiel, MD **Board Certified**

Our 2 Convenient Office Locations:

 107 Northern Blvd Suite 206 Great Neck, NY 11021 Tel: 516-829-DERM(3376) Fax: 516-829-2019

Мы переехали в Форест Хиллз

 64-05 Yellowstone blvd. **Medical Office Room 101** Forest Hills, NY 11375

TEL: 718-896-DER

поздравление

Дорогая Рая Абаева!

Поздравляем Вас со славным юбилеем!

С особой гордостью хочу выразить глубокую признательность Вам от имени Конгресса бухарских евреев США и Канады за Ваш значительный вклад в формирование нашей общины.

Ваша жизнь — пример верного служения своей общине в один из самых драматичных периодов ее истории: в то время, когда в Америку стали приезжать бухарско-еврейские иммигранты из Израиля, СССР, Австрии, Германии, Бразилии и было необходимо поддержать в них веру в себя, стремление быть вместе, желание жить одной общиной. И Вам, несмотря на все трудности и сложности того периода, многое удалось осуществить.

Ваша деятельность заметно активизировалась в начале 90-х годов. После развала СССР в Америку хлынул новый поток иммигрантов, и вновь перед Вами встали со всей остротой проблемы сотен людей, для которых Ваши поддержка и внимание были судьбоносными.

Невозможно забыть Ваше пламенное выступление с трибуны Первого съезда Конгресса бухарских евреев США и Канады 2 мая 1999 года. Вы говорили, что сами были свидетельницей того полезного, что сделали аксакалы нашей общины, ее основатели Илюша Исахархан, Яаков Харель, Ханан Бенджамини, Рахмин и Давид Боруховы, Давид Аминов и другие сподвижники для развития нашей общины.

Они в своё время организовали Центр бухарских евреев, синагогу - буквально с нуля. Но этот успех был бы невозможен без вклада, внесенного в общинное дело женской организацией, возглавляемой



дочерью Х.Бенджамини Шурой Сандлер, в которой Вы также состояли.

Вместе с другими волонтерами женской организации Вы посещали ювелирные фабрики, магазины и торговые точки, получая от них денежные или ценные пожертвования, устраивали затем благотворительные распродажи, а вырученные средства передавали в общинный фонд. Вы проработали на этом поприще двадцать два года! А весь свой замечательный опыт и умение передали в руки новых поколений иммигрантов.



С ЮБИЛЕЕМ, РАИСА АБАЕВА!

PAE АБАЕВОЙ - ПОЧЕТНОМУ ВИЦЕ-ПРЕЗИДЕНТУ WOMEN DEVISION OF THE BUKHARIAN JEWISH CENTER



Вы всегда уделяли самое пристальное внимание проблемам еврейского образования, подчеркивали тот неоспоримый факт, что только иешива даёт не просто достойные знания, но и правильное воспитание подрастающему поколению. Поэтому когда выпускников иешив наравне с другими принимают в престижные вузы, им порой отдают предпочтение перед их сверстниками из общеобразовательных учебных заведений.

Вам, дорогая Раиса Абаева, принадлежит превосходная мысль о том, что дети, воспитанные в домах, тесно связанных с синагогой, и получившие религиозное образование, имеют особый душевный контакт с родителями, старшими и младшими членами семьи. Вы справедливо считаете, что для тех, кто

Мы, Ваши младшие современники, взяв на себя эстафету от лидеров нашей общины на Конгрессе в 1999 году, продолжаем Ваши традиции и дела Ваших соратников. Ныне созданы несколько десятков новых центров, издаются еженедельные газеты, созданы новые женские организации с собственными печатными органами.

Но самое главное - функционируют новые бухарскоеврейские иешивы, среди которых - славная Квинс-гимназия, отметившая своё десятилетие, Шаарей Цион — Охель Браха и другие.

Одно из важных достижений нашего времени - постройка Главного дома общины - Центра бухарских евреев на месте, где когда-то вы начинали

свою деятельность. Теперь это - не одноэтажный ветхий бывший гараж, а современное пятиэтажное красивое, соответствующее самым последним техническим стандартам здание, расположенное по адресу 106-16 70 Авеню в Форест Хиллз, Нью-Йорк.

В нём успешно проводятся религиозные службы, многочисленные торжества, действуют десятки общественных организаций — газета The Bukharian Times, благотворительные фонды, театры, различные социальные службы, активно работают женские и молодежные организации - всех не перечислишь.

И это - результат славной деятельности первой волны иммигрантов, тех, кто заложил в 1963-м фундамент наших нынешних достижений.



близок к Б-гу, «нет опасности пойти по неправильному пути».

Я постоянно вспоминал в процессе своей общественной деятельности Ваши напутственные слова, которые вы говорили мне: очень непросто работать с нашими людьми. Ибо сколько бы лидер ни делал - всё равно найдутся недовольные его действиями, а ещё хуже - его тайные противники.

Тем не менее каждый, кто прошел этот путь, встал на эту стезю, не жалеет о времени и средствах, сполна отданных народу. Поэтому Вы достойны самых высоких слов благодарности от всей нашей бухарско-еврейской общины Америки.

В следующем году вместе с Вами и Всей нашей общиной Америки я надеюсь, с Б-жьей помощью мы отметим 50-летие нашей первой бухарско-еврейской организации на американском континенте. Среди тех, кто многое внес в ее развитие и формирование, значится Ваше имя, Раиса Абаева!

Живите долго на благо Вашей семьи и нашей дружной общины!

Борис КАНДОВ,

Президент Конгресса бухарских евреев США и Канады

> Фото: Архив бухарских евреев США и Канады

КАЛЕНДАРЬ

11 нисана исполнилось 110 лет со дня рождения главы поколения еврейского народа, Седьмого Любавичского Ребе Менахема-Мендла Шнеерсона.

Раби Менахем-Мендл Шнеерсон по праву считается одним из духовных лидеров XX века. доказательство высоких заслуг Ребе в общественной деятельности в 1997 году он был награжден высшей наградой США — Золотой медалью Конгресса.

Менахем-Мендл Раби родился в городе Николаеве, где раввином был его дед по матери. Он был назван в честь Цемах-Цедека, третьего главы ХАБАДа.

В этот день отец Ребе, раби Лейви Ицхок, получил от Ребе Рашаба шесть телеграмм, в которых содержауказания, лись обращаться с ребенком.

Мать Ребе Хана рассказала, что среди указаний, полученных от Ребе Шалом Дов Бера Шнеерсона, были указания омывать младенцу руки перед кормлением, надевать на него кипу и малый

В 1909 году отец Ребе по-

110 ЛЕТ СО ДНЯ РОЖДЕНИЯ РЕБЕ



лучил назначение на должность раввина Екатеринослава (ныне Днепропетровска), и его семья переехала туда.

С детства ребенок проявил самые выдающиеся способности. Уже к семи годам мало кто из учителей мог его обучать, эту обязанность возложил на себя отец.

Слава о выдающемся юноше дошла до Шестого Любавичского Ребе Йосефа-Ицхака Шнеерсона, который вскоре сосватал его со своей средней дочкой. В 1927 году вместе со своим будущим тестем. Ребе ЙосеХаей-Мушкой Раби Менахем-Мендл покинул пределы Советского Союза.

В предвоенные годы в Европе Ребе получил разностосветское образование, однако в 1941м был вынужден оставить учёбу и эвакуироваться из Франции перед началом морской блокады.

Переехав в Нью-Йорк, он присоединился к своему тестю, эвакуированному в 1941 году из Варшавы и тоже обосновавшемуся в Нью-Йорке, в расширении деятельности ХАБАДа.

В 1951 году, через год после кончины Ребе Йосефа-Ицхака, после непрекращающихся обращений хасидов, Ребе Менахем-Мендл стал Седьмым Любавичским Ребе.

Седьмой Любавичский Ребе осуществил начатое предыдущим Ребе: движение ХАБАД стало поистине всемирным. Сегодня можно встретить Любавичского хасида во Франции и в глухой деревушке Туниса, в Австра-Бразилии,

фом-Ицхаком, и невестой Корее... Претворяются в жизнь слова Б-га: "И ты распространишься на запад и восток, на север и юг..."

> Движение ХАБАД имело глубокие корни в Российской империи. После революции базу движения разрушили, но остались островки тайных последователей и подпольная деятельность по сохранению еврейства; Ребе активно её поддерживал и был одним из первых, кто заново воссоздал еврейские общины в странах СНГ.

> Ребе, руководствуясь заветом Баал-Шем-Това любить каждого еврея ("агавас Исроэл"), поставил перед собой задачу выйти за географические и политические границы, оказывать духовную и материальную помощь каждому, кто в этом нужда-

> Скончался Ребе Менахем-Мендл 3-го Тамуза 5754 года (12 июня 1994 года) в Нью-Йорке и похоронен на еврейском кладбище рядом с Шестым Любавичским Ребе Йосифом-Ицхаком.

Александр ЛАНДШТРАСС

нам пишут

В Украине евреев любят не все. Как, впрочем, и в России, и тем более в странах арабского мира. Это факт. Вынужденное молчание прерывает несдержанная, иногда грязная ругань. Так можно охарактеризовать отношение многих украинцев к представителям народа израильского.

Мне сложно сказать, в чем причина такого поведения. То ли в том, что большинство отечественных олигархов - евреи. А может, это память поколений?

Евреев в свое время изгнали из Испании. Их громили в Британии. Потом на них ополчилась вся Европа во времена Гитлера. После этого восстал арабский мир. Но они живут. И, стоит сказать - живут хорошо.

Они на самом деле умеют жить на земле. Они приспособлены. Их научили с раннего детства выживать, побеждать, захватывать необходимую жизненную территорию и жить. Полноценно, ярко, в достатке, Если бы на наши головы за 20 лет независимости свалилось столько несчастий, скопько выпало на головы израильтян, основавших свою страну на жалком клочке выжженной пустыни, мы вряд ли сохранили бы свою независимость.

А они не просто сохранили ее в реальных войнах с превосходящими силами противника. Они превратили пустыню в богатые. плодородные земли и сумели привлечь в свою страну миллионы беженцев. А мы, украинцы, миллионы своих сограждан отправили на заработки.

НАЦИЯ, КОТОРАЯ УМЕЕТ ЖИТЬ

За что я люблю евреев, или Как меня признали "своим" у Стены плача

Понять евреев можно только в Израиле. Когда я прилетел на Землю обетованную и, ожидая, пока нам найдут свободный номер в отеле, мирно пил пиво за столиком маленького ресторанчика в Тель-Авиве, мне удалось увидеть сотни лиц, глаз, улыбок и тел. Они, изряильтяне, вели себя очень раскованно, свободно и независимо.

И совсем неважно, в чем они были одеты и на какой машине приехали или вообще пришли пешком. Они понимали, что идут по своей земле, что они здесь хозяева и окружающие люди не

На пляже - десятки стариков. Они загорали и качались на волнах Средиземного моря. Эти, сказали мне. из первой волны эмиграции. Им дали бесплатное жилье, а теперь еще и хорошую пенсию. Так что им в принципе не нужно ни о чем заботиться.

Тем, кто приехал следом, не езло. Квартир не давали. предоставляли шанс заработать собственным умом. Хотя в Израиле, где так много умных, это непросто. Но шанс жить достойно есть у всех.

Живут они скромно: в квартирах - минимальные удобства. Автомобили весьма скромные. Одежда - удобная. Заработанное евреи тратят на обучение детей, на здоровье и на путешествия. Израильтяне - самые активные путешественники в мире.



И особо развит у них именно внутренний туризм. Да им, в принципе, не нужно никуда ехать. Мертвое море - совершенная лечебница, где кроме водных процедур можно отлично отдохнуть в современных отелях Ен-Геди и Ейн-Бокека.

Они всегда улыбаются, открыты к общению и все воспринимают с позитивом или с легкой грустью, но с неизменной упыбкой. Они верят в то, что избраны, и любят себя. Да, возможно, они считают себя лучше других - и даже лучше тех народов, среди которых им приходится жить. Но именно такое отношение к себе и к окружающим обеспечивает им успех.

Мы плодородные земли превратили в мусорные свалки, а евреи в пустыне создали оазис. Я видел финиковые рощи: сотни пальм. И гроздья плодов на каждой пальме упакованы в специальные мешочки: чтобы птицы не

Они берут из своей земли максимум, при этом землю сохраняя, а мы и то, что Бог нам дал, уничтожаем. А еще жалуемся на нашу власть.

А вот евреям с властью повезло: их лидеры не предавали народ, а рисковали собой ради победы своего народа. И не потому, что у них политики мудрее. Нет. Просто народ достаточно мудр, чтобы не привести к власти идиотов, бандитов, лицемерок и воров.

Их объединила любовь к земле, народу, а трагедии, которые случались в прошлом, сделали их мудрее и научили еще сильнее любить жизнь и укреплять свою страну, чтобы больше никто и никогда не мог ее уничтожить, а народ израильский - изгнать в вечные скитания.

Они умеют ценить жизнь. В самой последней забегаловке Тель-Авива, куда приличный турист не зайдет, а мы зашли, поскольку все остальные магазины были закрыты, продавец, отвечая на вопрос, свежие ли у него продукты, сказал: "Вы что, а разве можно продавать плохую еду?"

У них йогурты - лучшие в мире, а вина просто изумительны. Косметика, изготовленая на Мертвом море, просто делает чудеса. Они умеют ценить качество, создавать качество и жить качественно. Не хоромы строить и заваливать квартиры вещами, влезая в долги и в кредиты, а жить красиво, свободно, наслаждаясь каждой минутой и каждым днем.

Я вернулся из Израиля совершенно другим человеком. Я понял, что нужно ценить себя и всегда отстаивать себя и свою точку зрения. Не отвечать злом на зло и ругательством на ругательство. И всегда смотреть на мир широко открытыми глазами, ожидая чуда каждое мгновение.

Возвращаясь от Стены Плача, куда мы заскочили на пару минут помолиться. я услышал окрик двух ребят: "Молодой человек, а вы знаете, что вы - наш?" Я ответил: "Ну да, может быть. Есть подозрение, но точно сказать не могу." Они продолжили: "Я вам точно говорю. И смотреть не надо. Я и так вижу. Вы - наш. При-

Не знаю, что он такое увидел во мне. Мне сложно сказать. Но с тех пор меня не покилает жепание еще раз приехать в Израиль. И еще раз побыть с этим народом. Таким достойным, преданным себе и своей стране и таким свободным. Внутренне свободным. А не только в конституционных статьях, как, например, мы.

А еще евреи пюбят св детей, в отличие от нас. Именно поэтому, наверное, они, повзрослев. добиваются успеха в любых cdepax.

Наверное, быть евреем - это не "кровное" дело. Тут какой-то другой ген имеет значение. Тот, который вкладывает в человека Б-г. Ген, который делает нас способными ценить жизнь и наслажлаться ею спопна.

Василий ЗИМА

SAMUEL BORUKHOV, Ph.D.CPA

Consulting, Financial,
Auditing
Tax and Accounting
Services
(718) 275-5464
sborukhov@nyc.rr.com
www.borukcpa.com



УВАЖАЕМЫЕ ГОСПОДА И БИЗНЕСМЕНЫ

- * Уверены ли Вы в правильности заполненных Вами налоговых деклараций?
- * Получаете ли Вы письма о недоплате или проверке от налоговых органов?
- * Правильно ли поставлен учет в бизнесе?

ШАМИЛЬ БОРУХОВ, PH.D., CPA

член Американского и Нью-йоркского институтов лицензированных ревизоров поможет:

- * Правильно организовывать бизнес согласно специфике Вашей работы при наименьших затратах по налоговому законодательству
- * Оформить куплю, продажу, открытие, закрытие бизнесов, разрешения (лайсенсы)
- * Заполнить и исправить все виды налоговых деклараций, дать любые виды ревизионных заключений по финансовому состоянию (audit, review, compilation, business plan, etc.) предприятий и частных лиц.

А ТАКЖЕ

- * Защищает и представляет Ваши интересы в ревизионных органах
- * Ведет комплексный учет предприятий

Использующие наш сервис клиенты проходят под нашим профессиональным номером во всех налогооблагающих инспекциях.

64-42 CROMWELL CRESCENT REGO PARK, NY 11374

PESACH SAMEACH СЧАСТЛИВОГО ПЕСАХА, ДОРОГИЕ ДРУЗЬЯ!

Сегодня вечером евреи всего мира соберутся за праздничным семейным седером торжественно встретить наступление одного из величайших праздников нашего народа - Песаха, символизирующего не только освобождение Всевышним иудеев из египетского плена, но и начало их существования как нации.

Для нашей общины этот праздник ныне также имеет особый смысл, поскольку является замечательным поводом ещё раз оценить, насколько праведна наша жизнь, насколько настойчиво и целенаправленно мы соблюдаем законы Всевышнего в повседневной реальности.

Мы сегодня имеем все основания гордиться пройденным путём в течение всей очень нелёгкой американской эмиграции, где устои жизни вот уже несколько десятков лет подтачивают прочность еврейской семьи, в результате чего, число смешанных браков среди американских евреев достигло 70-ти проц.

К великому счастью, благодаря огромной воспитательной работе, проводимой в 25-ти религиозных центрах бухарских евреев Нью-Йорка, наши семьи не только отличаются высокой прочностью и надёжностью, но и, что самое важное, особым вниманием в отношении детей, привитии им почтения и преданности традициям предков.

С этой целью сегодня в Квинсе успешно функционируют две крупные иешивы, десятки воспитательных, учебных и благотворительных программ при центрах. Тот факт, что Центр бухарских евреев нашей общины - Канессои Калон и Центр «Бет Гавриэль», объединили недавно свои усилия, в огромной мере спо-

собствует более интенсивному привлечению нашего замечательного народа-труженика к реализации крупномасштабных программ, прежде всего, по расширению и совершенствованию материальной базы общины.



Разрешите, дорогие друзья, поздравить Вас, Ваши замечательные семьи, родных и близких, нашу замечательную молодёжь с прекрасным праздником!

Счастья Вам и благополучия, мира и процветания нашему гордому Израилю!

Вице-президент Всемирного Конгресс бухарских евреев, Президент Совета директоров ВЈСС Симха Алишаев



Уважаемые жители
Нью-Йорка и близлежащих городов!
Нас разделяют несколько дней
до Песаха.

Творец почтил нас и дал нам Тору и заповеди, субботу и праздничные дни. Каждый

праздник символизируется уникальностью и, чтобы подготовить нас морально. Песах и заповеди Его, настолько важны, что нужно довести до молодого поколения: "Ты должен рассказать сыну", - Исход - нашим детям. Песах проводят таким образом, чтобы заинтересовать детей и поделиться с ними "задавать вопросы". Не достаточно слы-

шать и видеть, нужно есть мацу, горькую зелень и многое другое. Все это приятно и в радость. И это то, что царь Давид говорил: "Как хорошо и как приятно жить с братьями вместе, сидеть всей семьей и радоваться. Всех нас объединяет очень многое: и единство является необходимым фактором полного освобождения. Так же, как и наши предки

удостоились выхода из Египта в месяц Нисан, дай Б-г, чтобы и наше поколение удостоилось полного освобождения. Желаю Вам Кошерного и счастливого Песаха!

Рабби Барух Бабаев, раввин Центральной синагоги – Канессои Калон

Как готовить на субботу, если пятница – тоже праздник?

Накануне праздника, который примыкает к субботе, т.е. выпадает на пятницу или на четверг и пятницу, следует подготовить небольшое количество пищи в качестве «эрув тавшилин». Это позволит варить и готовить в пятницу еду для субботы, а также зажигать субботние свечи.

Для приготовления эрув тавшилин необходимы хлеб (принято брать целую халу или булочку) и немного вареной пищи (рыба, мясо или вареное яйцо), которую можно есть с хлебом. В Песах, разумеется, вместо хлеба берут мацу.

Накануне праздника берут в руки хлеб (или мацу) и вместе с ним кусок вареной пищи

ЭРУВ ТАВШИЛИН

законы приготовления пищи в праздник, который выпадает на пятницу

и произносят следующее благословение:

«Благословен Ты, Б-г, наш Б-г, Царь вселенной, который освятил нас Своими заповедями и повелел нам исполнять заповедь эрува».

Затем произносят: «Благодаря этому эруву да будет позволено нам печь, варить, укутывать еду (чтобы не остывала), зажигать огонь и делать в праздник все необходимое для субботы».

Следует помнить, что эрув позволяет только готовить в праздник на субботу, но не позволяет делать никаких действий, запрещённых в сам

праздник. Огонь можно зажигать только от зажженной ранее свечи, поскольку нельзя разводить новый огонь в праздник.

Минимальный объем вареной пищи для эрув тавшилин — 29 куб. см, а хлеба (или мацы) — 57,6 куб. см. (есть мнение, в соответствии с которым, надо чтобы вареной пищи было бы как минимум 33, а хлеба — 100 куб. см.). Принято брать для эрув тавшилин хорошую еду. Эрув должен быть сохранен по крайней мере до того, как все приготовлено для субботы. Даже если часть эрува пропала или ее

съели — ничего страшного, даже если хлеба не осталось совсем, но осталось хотя бы 29 куб. см. вареного блюда (по другому мнению — 33 куб. см.). Если эрув пропал целиком, или его вообще забыли приготовить, надо спросить у раввина, что делать.

Эрув принято съедать в третью субботнюю трапезу, причем для благословения на хлеб берут хлеб из эрува.

Желательно закончить приготовления еды в пятницу на субботу так, чтобы оставалось еще значительное время до захода солнца, а не перед самым заходом. Желаю Вам Кошерного и счастливого Песаха!

Рабби Барух Бабаев, раввин Центральной синагоги – Канессои Калон

BUKHARIAN TIMES

Publisher:

Bukharian Jewish Community Center

Editor-in-Chief
RAFAEL B. NEKTALOV
www.bukhariantimes.org

Honorary publisher DAVID S. AMINOV

Editors: BORIS I. PINKHASOV EDWARD PARIANTS YURIY TSYRIN IRINA SHIFRINA **Advertising** MARIK RUBINOV **Editorial Committee: ARON ARONOV** TAVRIZ ARONOVA **RENA ARABOVA VLADIMIR A. AULOV** MARKIEL DANIEL SVETLANA ISKHAKOVA **BORIS KATAEV IMANUEL RYBAKOV**

MARIA YAKUBOVA
ZOYA YAKUBOVA
Design
Alex Melik-Barkhudar
Photographers:
Grigoriy Kaikov
ADVERTISING DIRECTOR
Mark Rubinov
917-306-0401
Address: 106-16 70 Ave.,
Room 111, Forest Hills,
New York 11375

ARKADIY YAKUBOV

Tel: 718-261-1595, 261-2315 Fax: 718-261-1564 E-mail address:

BukharianTimes@aol.com

Редакция не вступает в переписку по поводу материалов, не принятых к печати. Рукописи не возвращаются и не рецензируются. Редакция оставляет за собой право отказать в публикации в газете любой рекламы, объявления или авторского материала. За содержание рекламы и объявлений редакция не отвечает. Мнения, высказанные авторами публикуемых материалов, не обязательно совпадают с позицией редакции. Рукописи принимаются только в отпечатанном виде.

Пексты с этим знаком публикуются на правах рекламы

КАЛЕНДАРЬ ПРАЗДНИКА ПЕСАХ (5772/2012)

Четверг, 5 апреля

Пост первенцев. Первенцы от 13 лет и старше должны соблюдать пост. Для тех первенцев, кто не может соблюдать пост, достаточно присутствие при завершении чтения последних страниц Талмуда. Все желающие первенц(5772 / 2012)

ы могут принять участие в этом торжественном событии, которое состоится в центральной синагоге «Канесои Калон» в 7:30 утра.

8:10 вечера - начало проверки «хамец». Следует разложить по комнатам в различных местах 10 кусочков хлеба, а затем глава семейства делает осмотр, проходя со свечой и ножом. Перед проверкой необходимо про-износить благословение:

БАРУХ АТА А-ДОНАЙ Э-ЛОҺЕНУ МЕЛЕХ ҺАОЛОМ АШЕР КИДЭ-ШАНУ БЭ МИЦВО-ТАВ ВЭЦИВАНУ АЛ БИЪУР ХАМЕЦ.

После проверки следует произнести три раза: «Каждый «хамец», который я не увидел и не нашел, пусть исчезнет и уподобится земле».

ПЯТНИЦА, 6 АПРЕЛЯ

10:00 утра - последний срок, когда можно кушать «хамец».

11:00 утра последний срок сжигания «хамеца».

После сжигания следует трижды произнести: «Каждый «хамец», который я не увидел и не нашел, пусть исчезнет и уподобится земле».

Шир Аширим6:30 вечераМинха7:00 вечераЗажигание свечей7:08 вечера

ПЕРВЫЙ ДЕНЬ ПЕСАХ СУББОТА, 7 АПРЕЛЯ

 Шиур с рабаем Бабаевым
 7:15 утра

 Шахарит
 7:45 утра

 Шиур с рабаем Бабаевым
 5:30 вечера

Минха и Шлишит 6:00 вечера Аравит 7:45 вечера Зажигание свечей от огня после

8:09 вечера

ВОСКРЕСЕНЬЕ, 8 АПРЕЛЯ

Шиур с рабаем Бабаевым	7:15 утра
Шахарт	7:45 утра
Минха	6:00 вечер
Биркат иланот	6:30 вечер
Аравит	7:45 вечер

ЧЕТВЕРГ,12 АПРЕЛЯ

Шахарит6:30 утраМинха7:00 вечераЗажигание свечей7:14 вечера

ПЯТНИЦА, 13 АПРЕЛЯ

Шиур с рабаем Бабаевым7:15 утраШахарит7:45утраМинха7:00вечераАравит7:40вечераЗажигание свечей

от огня после 7:15 вечера

СУББОТА, 14 АПРЕЛЯ

Шиур с рабаем Бабаевым 7:15 утра

Шахарит 7:45 утра

Шиур с рабаем Бабаевым 6:00 вечера

Минха 6:30 вечера

Сэуда Шлишит 7:20 вечера

Аравит 8:10 вечера

«Хамец» можно кушать 9:00 вечера



Раббай Барух БАБАЕВ

Rabbi Baruch
Babaev's Office
Hours are:
Sunday 10am 1pm, Tuesday
6pm - 8pm,
Thursday
9am - 11am
Tel.
786-406-4467,
e-mail:
rabbibabaevb@
gmail.com

ПАМЯТЬ

ФОНД «НАМАНГАН» ВЫРАЖАЕТ БЛАГОДАРНОСТЬ



Яков **АВИЗОВ**

В иудаизме кладбище является одним из самых важных символов наследия и прочной памяти тех, кто жил до нас. Мы уверены, что вам не безразлична судьба кладбища в городе Наманган, где у многих из нас покоятся прародители, отцы, матери, родные и близкие. Наш с вами долг - сохранить память о наших близких на многие века, тем самым подав пример сплоченности подрастающему поколению. Наманганское кладбище сушествует около 200 лет. Многие памятники износились. По некоторым данным, около 1200 безымянных могил нуждаются в реставрации и сонадгробий. панении Необходимо также частично перестроить ограждения вокруг кладбища, обеспечить постоянный уход и благоустройство...

На сегодняшний день нужны серьезные вложения, и организаторы нашего фонда обращаются ко всем - к молодым и старым, к работающим и не работающим, к каждой семье, которая имеет



У входа в еврейское кладбище намеревались возвести автомойку...

хоть какое-то отношение к Намангану, а также ищут меценатов для оказания финансовой поддержки с призывом внести свой посильный материальный вклад по поддержке и реставрации надписей и сохранении памятников, благоустройству и содержанию еврейского кладбища Намангана.

В январе этого года был официально открыт фонд Namangan Inc.

За прошедший период была проделана определенная работа. В частности, всем иммигрантам из Намангана были розданы купо-цдака (благотворительные копилки), организован сбор средств, открыт веб-сайт www.namanganfund.org, на кото-

ром отражена вся деятельность нашего фонда.

На кладбище отремонтирован дом, где проживает семья охранника, отреставрировано около 300 безымянных могил.

Предстоит отремонтировать и залить бетоном более 1000 могил.

На этом кладбище похоронены и многие евреи-ашкеназы, эвакуированные во время войны из западной части страны.

Недавно к нам поступило сообщение, что прямо у центральных ворот кладбища кто-то собирается строить двухэтажное здание автомойки. Уже был выкопан котлован и завезены бетонные блоки.

Я обратился за помощью к президенту Конгресса бухар-

ских евреев США и Канады Борису Кандову. Он позвонил в хокимият города Намангана, представители которого вскоре побывали на месте.

Хоким просил передать наманганцам, что никакого строительства не будет. Мы надеемся, что город выполнит своё обещание, уберут железобетонные блоки и всё приведут в порядок.

Хочется также выразить благодарность семье наманганца Арона Канкуриева. Они всё это время ухаживают за кладбищем, поддерживая в надлежащем состоянии его территорию.

Пользуясь случаем, выражаю огромную благодарность от

имени всех наманганцев, проживающих за рубежами нашей родины, Борису Кандову — президенту Конгресса бухарских евреев США и Канады, Баходиру Турсуновичу Юсупову — хокиму Наманганской области, Тулкину Гулямовичу Дедабоеву — хокиму города Намангана за оказанное содействие в решение этого вопроса, а также правительству Узбекистана, которое с таким уважением относится к святой памяти своих сограждан.

Кладбище – это то, что осталось от нашей общины в Намангане. И пока есть потомки тех, кто был похоронен там, мы всегда будем приезжать и благоустраивать его территорию.

Фото с сайта namanganfund.org



КВИНС - БУЛЬВАР



Эдвард ПАРИЯНЦ

держкой заручился хорошо знакомый бухарской еврейской общине Рори Ланцман.

Легендарный бывший мэр Нью-Йорка Эд Коч, пользующийся невероятной популярностью у избирателей, высоко оценил кандидатуры и Менг, и Кроули, однако пальму первенства отдал Рори Ланцману, заявив, что предпочи-

публиканская партия

Квинса выдвинула кандидатуру Дана Халлорана в конгрессмены. Но и демократы не собираются без боя уступить место, которое 13 сроков подряд с достоинством занимал Гарри Аккерман. Правда, их выбор не столь однозначен.

Официально предпочтение отдано члену ассамблеи штата Грэйси Менг, однако серьезную конкуренцию ей составят депутат горсовета Элизабет Краули и ее товарищ в этом законодательном органе Рори Ланцман.

Надо сказать, что границы 6-го Округа существенно изменились в результате демографических перемен, зафиксированных Бюро статистики США по итогам переписи населения в 2010 году. В результате последний лишился двух из 29 мест в Палате представителей. Город подал апелляцию, утверждая, что Census-2010 «потерял» как минимум 50 000 жителей Бруклина и Квинса.

Предвещать победу кого-то из претендентов пока рановато, хотя первичные выборы в Конгресс состоятся уже 26 июня (общие - в ноябре). Однако мощной подраиля. А это - веский аргумент для абсолютного большинства наших читателей.



ВСЕ НОВОЕ – ХОРОШО ЗАБЫТОЕ СТАРОЕ!

Фамусов: грибоедовский «Чтоб зло пресечь, собрать все книги бы да сжечь». Ну, так то - варварская Россия 19го столетия! Мы же живем в цивилизованном обществе, а к тому же - в век всеобщего поклонения знаниям. А посему и борьба со злом должна вестись иными методами.

Например, в 2013 году мэр Майкл Блумберг предлагает сократить бюджет Queens Public Library на 26,7 миллиона долларов. Между тем, эта библиотека с 1994 года официально считается самой посещаемой не только в Нью-Йорке, но и в стране! 62 ее отделения обслуживают 45 000 человек, при ней открыты 7 учебных центров для



взрослых, а еще два проводят, если так можно выразиться, ликбез, обучая людей грамоте. Помимо этого проводятся и серьезная культурная работа, занятия английским языком (что крайне важно в Квинсе с его разношерстными иммигрантскими общинами), занятия с ребятами после школы...

Стоит ли говорить, насколько важна эта работа. Взамен - постоянное сокращение услуг, штата, времени работы.

ремены к худшему журналист Times Ledger Шон Рэндел, говоря о собственном опыте:

«Из-за постоянных сокращений бюджета я уже не могу пользоваться соседними отделениями библиотеки - на Стейнвей и в Астории. Утром они открываются слишком поздно - в 10 часов, а вечером закрываются слишком рано - в 6. Свободный день у меня воскресенье, а библиотеки в этот день не работают. Приходится ездить в Манхэттен, библиотечная система которого выделяет более удобные для работающего человека часы».

Это еще что! А вот если в горсовете найдется человек, знакомый с «Горем от ума»..

Mall не так уж и загружен. Разве что в праздники сложнее найти парковку подле него. да и в большинстве магазинов не очень людно.

Но статистика - вещь неумолимая: по данным Транспортного отдела Нью-Йорка (Department of Transportation (DOT) в районе этого центра из-за потока быстро движущихся автомобилей с 2005-го по 2009 год пострадал 121 человек, включая 41 пешехода, получившего травму вдоль

Казалось бы, Rego Center 62nd Drive – от Queens Boulevard до 112th Street. И 192 человека получили травмы на параллельной дороге - 63rd Road (также от Queens Boulevard до 112th Street).

> Rego Center открылся весной 2010 года, приютив таких гигантов торговли, как Century 21, Costco, Kohl's... Но и за это короткое время резко активизировалось движение транспорта окрест, что значительно усложнило жизнь людей в возрасте. Согласно отчету городских властей, количество пожилых со-



ставляет 12 процентов всего населения Квинса, пострадавшими в дорожных происшествиях стали 36% людей этой возрастной группы!

Вот почему DOT напряженно ищет пути улучшения ситуации. Еще более ограничить скорость движения? Однако, как показывает практика, это не помогает.

Пока все склоняются к другому на мой взгляд, более приемлемому плану: отказаться от одной полосы движения на 63rd Road, увеличить количество парковочных мест и дозволить подавать на стоянку автомобилей задом на Junction Boulevard между 62nd Drive и Квинс-бульваром.

Возможно, чтобы заставить водителей снижать скорость, будут сужены полосы движения на 62nd Drive и примут ряд какихто других мер.

Потому что, согласитесь, при такой страшной статистике пора принимать самые решительные меры.

Wishing You a Chag Kasher V'Sameach



Assemblyman Michael Simanowitz

27th Assembly District 159-06 71st Ave, Flushing, NY 11365 718-969-1508



HOBOCTN

Убийство Мохаммедом Мера в Тулузе троих детей – учеников еврейской школы «Оцар а-Тора» и раввина потрясло мир. Во многих городах Франции прошли митинги протеста. Всеобщее возмущение вызвал и тот факт, что преступнику позволили связаться со СМИ, и он нагло похвалялся перед всей страной своим антисемитизмом.

Боль не проходит быстро. А у родителей и родных жертв теракта ее не залечит и время. Но в обществе этой страны происходят непонятные изменения. И если в первые после трагедии дни большинство французов де-

УВЫ, КОРОТОК БЫЛ ВЕК СОЛИДАРНОСТИ...



монстрировали сочувствие и солидарность с еврейской общиной Тулузы, то затем инициативу перехватили антисемитские круги, пытающиеся представить хладнокровное убийство как месть за страдания палестинцев. На днях в Париже был сильно избит 12летний ученик еврейской

имени Ицхака Рабина обнаружили 5 пулевых отверстий. Но и это еще не все. В конце про-

но и это еще не все. В конце прошлой недели вандалы повредили около 30 могил на

зыкальной школы

еврейском участке кладбища в Ницце, на котором похоронено около 600 евреев, в основном срывая с надгробий шестиконечные звезды Давида. А начальник криминальной полиции региона Николя Негро высказал предположение, что этот акт спровоцирован... убийством еврейских детей в Тулузе.

Не мешало бы уточнить: Мера своими действиями воодушевил единомышленников! А их у него, судя по всему, во Франции, где проживает более 5,3 миллиона арабов, немало. И наличие в стране самой крупной еврейской диаспоры в Европе (700 тысяч человек) не дает антисемитам покоя.

В этой связи становится в какой-то мере понятно, почему теракт произошел именно в Тулузе: если в среднем в каждом французском городе живет 8% арабов, то в Тулузе – около 27 процентов! И далеко не все они ведут себя достойно.

19 исламистов были задержаны в разных французских городах, в том числе и в Тулузе, 30 марта. Троих из них, как отмечает Agence France-Presse, отпустили, тринадцати прокурор Франсуа Молин намерен предъявить обвинения в терроризме. Часть задержанных принадлежат к запрещенной организации «Форсан Ализа».

Некоторые из исламистов планировали похитить несколько человек, в том числе судью «с еврейским именем» в Лионе, сообщает AFP со ссылкой на источник, близкий к расследованию. По данным Europe 1, судью, которого намеревались похитить, зовут Альбер Леви.

Волна антисемитизма вызывает серьезное беспокойство лидеров еврейской общины, которые призвали государственные и общественные структуры внимательно следить за сложившейся ситуацией и не допустить новых антисемитских инцидентов.

ЦЕНА «БРАТСКИМ» ОБЕЩАНИЯМ

Фундаменталистское движение «Братья-мусульмане» объявило о выдвижении своего кандидата на пост президента Египта. Им стал заместитель председателя движения Хайрат аш-Шатер, профессор инженерного дела и олигарх.

«Братья-мусульмане», которые контролируют и нижнюю, и высшую палаты парламента, со дня свержения президента Мубарака постоянно обещали не выдвигать своего кандидата на президентских выборах. И все прекрасно сознавали, что это - обман, но «из геополитических соображений» делали вид, что верят.

Верховный духовный наставник «Братьев» Мухаммед Бади и генеральный секретарь Махмуд Хуссейн без труда нашли оправдание принятому решению: «Существует реальная угроза революции и демократическому процессу».

Оставалось только аннулировать судимости Шатера. А он был судим дважды: первый раз - за работу по «возрождению» запрещенных тогда в стране «Братьев-мусульман», второй — за незаконное снабжение своих студентов оружием и обучение обращению с ним. Он также был приговорен к семи годам лишения свободы за коррупцию и отмывание денежных средств.

Но в чем проблема? Новые правители Египта сняли с него все судимости, чтобы предоставить ему возможность участия в выборах.

Сам 61-летний профессор прокомментировал собственное выдвижение следующим образом в своем блоге facebook, сообщает MIGnews: «После того, как решение «Братьев» было принято, уменя нет иного выбора, а посему я подаю в отставку с поста вице-президента».

Выборы назначены на 23-

ЗЕМЛЕТРЯСЕНИЕ В МЕКСИКЕ



Землетрясение магнитудой 6,3, произошедшее в столице Мексики, не вызвало разрушений, однако заставило тысячи жителей города покинуть свои дома.

Эпицентр землетрясения располагался на территории

штата Герреро, в 314 километрах к юго-востоку от Мехико, и в 137 километрах к юго-западу от города Уахуапан де Леон, штат Оахака. сообщается

на сайте Геологической службы США.

Несмотря на то, что землетрясение, по имеющимся данным, не причинило значительного ущерба, заявили власти столицы Мексики, оно заставило тысячи жителей разных районов города экстренно покинуть свои дома.

По данным сейсмологов, подземные толчки, зафиксированные 2 апреля, являются так называемым афтершоком землетрясения, произошедшего в Мексике 20 марта. Тогда в результате землетрясения магнитудой 7,4, эпицентр которого располагался на территории штата Герреро, повреждения получили более 500 зданий, в том числе в Мехико, два человека погибли.

В ЛИВИИ СНОВА БОИ

В Ливии после свержения Муаммара Каддафи вспыхнули новые кровопролитные бои между основным населением (арабами) и нацменьшинствами (чернокожими и туарегами). За неделю погибло около 150 человек. Одной из главных причин боев стала борьба за доходы от продажи нефти.

По данным ВВС, основные столкновения между бывшими повстанцами и чернокожим племенем тубу происходят в районе города Себха в 650 километрах к югу

от Триполи. По одной из версий, тубу убили араба, после чего боевики устроили этнические чистки. А тубу в ответ объявили о создании собственного правительства Южной Ливии, пригрозив взрывать нефтепроводы, а также обратиться за помощью к соплеменникам, живущим в соседних государствах - Чаде и Нигере.

Горячей точкой считается также оазис Убари близ границы с Алжиром, где арабы воюют с туарегами. И тубу, и туареги опасаются, что новое

территориальное деление страны, о котором в последнее время все чаще говорят власти Ливии, приведет к тому, что они лишатся «нефтяной ренты», а арабские племена намереваются поделить доходы между собой.

Эксперты предупреждают, что если конфликт не остановить, начнется новая гражданская война, которая грозит Ливии расколом и может перекинуться на соседние страны. Что, собственно, уже происходит: в Мали, например, поддерживавшие Каддафи туареги развязали борьбу за независимость по аналогии с суданским Дарфуром.

НОВЫЙ ПЛАН - НОВЫЙ ПРОВАЛ?



Спецпредставитель ООН по Сирии Кофи Аннан поставил властям этой страны условие, согласно которому реализация плана мирного урегулирования сирийского конфликта должна начаться не позднее 10 апреля 2012 года. Как передает Agence France-Presse, президент Сирии Башар Асад согласился с этим условием.

Реализация плана Аннана включает в себя полное прекращение военных действий в течение 48 часов и введение в страну миротворческих сил

ООН. Предполагается, что сирийские власти выведут из городов бронетехнику и начнут вывод войск. Кроме того, план включает невмешательство во внутренние дела Сирии, однако обязывает местные власти обеспечить доступ в страну гуманитарных организаций и международных наблюдателей для мониторинга происходящих событий.

За последний год в Сирии в результате столкновений между правительственными войсками и повстанцами, сражающимися за свержение Асада, были убиты, по оценкам ООН, более девяти тысяч человек. Предлагались и принимались планы урегулирования конфликта, но ни один из них не прекратил кровопролитие.

НИКТО НЕ ЗАБЫТ? НО И НИЧТО НЕ ЗАБЫТО!

В конце марта в магазинах Москвы появились школьные тетради с портретом Сталина. Что, естественно, вызвало возмущение немалой части россиян. Однако арт-директор московской компании «Альт» Артем Белан пояснил Русской службе Би-би-си, что школьные тетради часть исторической серии «Великие имена России». Всего в ней 20 исторических деятелей, включая Кутузова, Жукова, Нахимова...

«Это какая-то дикость, так как - как бы ни относились к этой личности - никто не отменял факта, что при Сталине погибло огромное количество людей», - сказал журналистам главный редактор издания «Литература», член Общественной палаты Сергей Волков, напомнив, что и Сталин, и

Гитлер в XX веке совершили чудовищные преступления, и тот факт, что Россия не осудила преступления сталинского режима, ее не красит. Несомненно.

Но ведь признали россияне пару лет назад Сталина «одним из выдающихся деятелей российской истории!..

Подборку подготовил Эрик ХАФИЗ

США

Убийство во Флориде Джорджем Циммерманом 17летнего чернокожего парня Трейвона Мартина стало одной из самых обсуждаемых тем в стране за последмесяц. Более миллионов человек подписали петицию за распространение информации произошедшем и за рассмотрение дела в суде.

ПОДГОНКА ПОД РАСИЗМ

Не дожидаясь суда и следствия, осудили белого общественного патрульного журналисты, некоторые из них поспешили разыграть расовую карту. А насколько легко навесить ярлык - наглядно продемонстрировал телеканал NBC в передаче 27 марта. В ней был воспроизведен фрагмент разговора Циммермана с поли-



цией за несколько минут до инцидента.

Циммерман: «Вид этого парня не обещает ничего хорошего... Он выглядит черным».

Мотив понятен?

Но выяснилось, что в оригинале вторая фраза была всего лишь ответом на вопрос полицейского: не является ли подозрительный молодой человек «белым, черным или латиноамериканцем»? На NBC этот вопрос был вырезан!

Понятно, что NBC – скажем так, не без некоторых оснований - обвинили в намеренном представлении Циммермана расистом, стрелявшим в Мартина только потому, что тот чернокожий.

Телеканал NBC извинился, объяснив свою редактуру «производственной ошибкой».

Ошибкой, заметим, вызвавшей волнения по всей стране...

СЛОНЫ ЛЕТАЮТ В ВОЗДУХЕ весом под 7 – 8 тонн.



С ужасом следишь за тем, что происходит во время торнадо. Телевизионные кадры из Техаса, над которым 3 апреля промчался подлинный смерч, никак не настраивают на шутливый лад. Но как было не вспомнить знакомое с детства: «Хорошая погода: слоны летают в воздухе!»

Слонов в этом штате нет, но мощные камеры операторов позволяли следить за траектовоздух, рией взмывших в словно пушинки, трейлеров

По разным оценкам, в окрестностях Далласа и Форт-Уэрта 3 апреля можно было наблюдать от шести до 12 смерчей. По словам представителей аэропорта Форт-Уэрт, торнадо сопровождались крупным градом, который и повредил 110 находившихся на аэродроме воздушных судов. Из-за погодных условий были отменены несколько сотен рейсов.

По счастью, летальные исходы не зафиксированы, однако известно о 15 пострадавших. состояние двоих из которых оценивается как критическое. Сезон торнадо в нашей стране часто приходится на начало весны. И только в прошлом месяце в результате серии смерчей, обрушившихся на штаты Среднего Запада, погибли почти 40 человек.

ТРАГЕДИЯ В ОКЛЕНДЕ

В результате стрельбы, что не располагают информаоткрытой преступником в Университете Ойкос (одном из учебных заведений в Окленде, штат Калифорния), погибли семь человек, трое получили ранения.

Частный университет Ойкос был основан в начале 2000-х годов. В учебном заведении, согласно информации на его официальном сайте. изучают теологию, музыку, сестринское дело, а также азиатскую медицину. По данным Associated Press, большинство студентов Университета Ойкос - этнические корейцы.

Представители полиции быстро задержали по подозрению в убийстве азиата в возрасте около 40 лет, подчеркнув,

цией о том, учился ли этот человек в Университете Ойкос. Ему уже предъявлено обвинение в предумышленном убийстве и попытке убийства, сообщает Reuters.

Преступник застрелил 2 апреля шестерых студентов и секретаря, работавшего в колледже. Еще три человека получили ранения.

Ван Ко, исключенный из колледжа Университета в ноябре 2011 года, признался во всех убийствах. Он заявил полиции, что открыл стрельбу после того, как не нашел администратора учебного заведе-

Убийца рассказал, что его раздражало отношение адми-



нистрации к студентам. По данным полиции, он не испытывает раскаяния за свои действия.

Не исключено, что на убийства этот человек решился после того, как администрация колледжа отказалась вернуть ему деньги, уплаченные за обучение, передает Associated Press.

ПОСЕЩЕНИЕ АМЕРИКИ ДОРОЖАЕТ

консульского сбора, необходимого для оформления некоторых типов американских иммиграционных виз, с 13 апреля несколько возрастет.

Желающие посетить Соединенные Штаты туристы, бизнесмены и студенты вместо 140 долларов должны будут заплатить за годовую визу 160 долларов. Это - второе повышение размера консульского сбора за последние два года, вызванное тем, что Госдепартаменту страны требуется компенсировать растущие издержки. связанные с обработкой заявлений на получение виз.

190 вместо 150 долларов придется заплатить тем, кто подает заявление на выдачу виз для временной работы или прохождения стажировки, лицам с выдающимися способностями, приглашенным в США, спортсменам и артистам, а также гостям, приезжающим в рамках культурного обмена, и религиозным деятелям.

Вместе с тем Госдепартамент снизит более чем на 100 долларов - с 350 долларов до 240 - стоимость виз для невест

POMHN: 3KBATOP NEPEŇ



Экс-губернатор Массачусетса Митт Ромни 3 апреля победил на республиканских праймериз в Висконсине, Мэриленде и в округе Колумбия.

Окончательный подсчет голосов все еще ведется, но, по предварительным данным, в Висконсине за Ромни проголосовали 43 процента избирателей, а за его основного конкурента - бывшего сенатора от Пенсильвании Рика Санторума – 38. Третье место здесь с 12 процентами занял конгрессмен Рон Пол, и вдвое меньше набрал бывший спикер Палаты представителей Ньют Гингрич.

На праймериз в Мэриленде Ромни набрал 49 процентов голосов, а Санторум -29. В столице США Вашингтоне на внутрипартийных выборах Ромни получил 70 процентов голосов, вторым

финишировал Пол - 12, третьим стал Гингрич - 11. (Кандидатура Санторума в бюллетени для голосования на праймериз в Вашингтоне внесена не была).

Всего в этот день распределялись голоса 95 делегатов, которым предстоит выдвинуть кандидата в президенты на съезде республиканцев в августе. Для того чтобы стать единым кандидатом на пост президента от Республиканской партии, претендентам необходимо заручиться поддержкой как минимум 1144 делегатов. Пока единственным, кто достиг «экватора», стал

жителям Четверым штата Нью-Йорк предъявлены обвинения в преступном сговоре, пишет The New Yourk Post. По версии следствия, обвиняемые намалоимущих ущерб на сумму 150 миллионов долларов.

Соучастники сговора приобретали на черном рынке лекарства от ВИЧ и СПИДа и перепродавали их через аптеки в Бруклине и других рай-Столицы онах мира. Сообщается, что препараты представляли угрозу для па-

циентов, поскольку часто оказывались просроченными. Кроме того, этикетки на упаковках не всегда соответствовали содержимому, и больные рисковали купить лекарства несли федеральной меди- неизвестного происхождения цинской программе для и неустановленной дозировки. Medicaid Двое из обвиняемых, в том числе и лидер шайки - фармацевты, еще двое занимались поставками лекарств и проведением нелегальных платежей. В числе предъявленных им обвинений - хищение в особо крупных размерах, незаконный оборот лекарственных препаратов, отмывание денег и взяточничество.

ВИКТОРУ БУТУ ДАЛИ 25 ЛЕТ ТЮРЬМЫ

В четверг, 5 апреля вечером суд в Нью-Йорке приговорил российского предпринимателя Виктора Бута, которого присяжные признали ранее виновным в сговоре с целью продажи оружия и с целью убийства американских граждан США, а также в поддержке терроризма, к 25 годам тюремного заключения. Это - минимально возможный срок с учетом обвинительного вердикта. Как сообщает Associated Press, помимо этого суд обязал россиянина выплатить 15 миллионов долларов штрафа.

Ранее прокуратура просила назначить для Бута пожизненное заключение, в то время как защита россиянина настаивала на необходимости отмены вердикта вообще.

Как рассказал журналистам известный адвокат Альберт Даян, Департамент надзора за судами США рекомендовал судье Шире Шейндлин приговорить его подзащитного к 30 годам тюрьмы.

Адвокат Альберт Даян настаивает на невиновности своего подзащитного, называя его дело политическим и утверждая, что оно было состряпано американскими спецслужбами.



А уголовное преследование Бута называет «возмутительными действиями правительства и позором».

> Подборку подготовил Григорий ГОРСКИЙ

COXHYT



Давид **ШЕХТЕР** Пресссекретарь Еврейского агентства

Еврейское агентство Сохнут, совместно с еврейакадемией имени Януша Корчака провело в Мюнхене трехдневный семинар, посвященный взаимоотношениям между мусульманской

СЕМИНАР ТОЛЕРАНТНОСТИ В МЮНХЕНЕ

и еврейской общинами в ления Неглы Германии и месте в этих отношениях Государства Израиль. В семинаре приняли участие более 300 еврейских студентов, в большинсвоем русскоговорящих семей.

В семинаре участвовали ской общиной Мюнхена и специалисты по широкому спектру релевантных для конференции тем, а также представители мусульманской общины Германии. Особое внимание привлекли выступ-

Келек - уроженки Турции, автора докторской диссертации «Ислам ежедневной жизни». известного германского политика и журналиста Марьям Лау, иранки по на-



циональности, бригадного генерала Уди Декеля, недавнего времени возглавлявшего управление ЦАХАЛ по стратегическому планированию и других.

В ходе семинара состоялась памятная церемония на оОлимпийском стадионе в Мюнхене, посвященная сорокалетней годовщине злодейского убийства израильских спорт-

Как сообщил глава департамента Сохнута по работе с евреями Германии Михаил Едовицкий, семинар стал еще одним компонентом в той широкой работе, которую Сохнут осуществляет в Германии.

«Для многих молодых евреев Германии, живущих в небольших городках, такие представляют семинары собой единственную возможность почувствовать себя частью еврейской общины и большого еврейского мира, центром которого является Израиль, - подчеркнул Михаил Едовицкий.

На фотографиях прессслужбы Еврейского агентства - «Во время церемонии на Олимпийском стадионе Мюнхена.

> Фотограф -Давид Фридман

Глазной Институт Йофе и Смоляк КОНСУЛЬТАНТЫ ПО ГЛАУКОМЕ, КАТАРАКТЕ И ЗАБОЛЕВАНИЯМ СЕТЧАТКИ

Мы говорим на русском, польском и иврите.



Mark A. Jofe, MD

Clinical Associate Professor at **NYU Medical Center**

- Cataract Surgery
- Laser Treatment for Glaucoma



Regina M. Smolyak, MD

Clinical Assistant Professor at New York Medical College

- Glaucoma and Cataract Surgery
- Laser Treatment for Glaucoma



Rona Appel, MD

- Diabetic Retinopathy
- Macular Degeneration
- General Ophthalmology



Mark H. Tannenbaum, MD

- Medical Ophthalmologist
- Glaucoma Specialist
- Clinical Instructor at New York Eye And Ear Infirmary

JOFE



• ХИРУРГИЯ КАТАРАКТЫ

• ЛЕЧЕНИЕ ГЛАУКОМЫ

• ДИАБЕТИЧЕСКАЯ

СЕТЧАТКИ

• ЗАБОЛЕВАНИЯ

• КОСМЕТИЧЕСКАЯ

ХИРУРГИЯ ВЕК • ПЕРЕСАДКА

• РЕФРАКЦИОННАЯ

• НЕВРОЛОГИЧЕСКИЕ

• ЛЕЧЕНИЕ ВЕК И

ЗАБОЛЕВАНИЯ ГЛАЗ

НАРУШЕНИЙ СЛЕЗНЫХ

РОГОВИЦЫ

ХИРУРГИЯ

РОГОВИЦЫ

РЕТИНОПАТИЯ И ДРУГИЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ

QUEENS: 718-263-2000 97-77 Queens Blvd., 11th Fl. Rego Park, NY 11374 www.JOFE-SMOLYAK.com

BROOKLYN: 718-646-2200

2785 Ocean Parkway Brooklyn, NY 11235

Bukharian Teen Lounge **Community Service**







For Teens



Call Shaya Sussman

718-275-6489

JCCA's **Bukharian Teen** Lounge

64-05 Yellowstone Boulevard, Forest Hills, NY 11375

Do you need community service hours?

Wednesdays, 5:30-7:00pm

Help teach the art of karate in a fun and safe setting to children with special needs.

Sign up today!



МЕДИЦИНА



Светлана ИСХАКОВА

Эксперимент, которая проводила девочка для школы. Фильтрованную воду разделила на две части. Одну часть прокипятила на плите, другую в микроволновке. Остудила. И поливала разной водой два идентичных цветка, чтобы проверить будет ли разница в росте растений. Она хотела проверить меняется ли структура или энергия воды из-за микроволновки. Даже она была поражена результатом.

Я всегда знал, что проблема микроволновок никак не связана с радиацией, о которой так беспокоились люди. Она повреждает ДНК пищи таким образом, что организм не может ее узнать. Организм такую пищу обвалакивает жировыми клетками, чтобы защитить себя от мертвой пищи или быстро устраняет ее. Теперь подумайте о всех мамах, которые разогревают молоко для детей в микроволновках. Или о медсестре из Канады, которая подогрела кровь для

О МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ

переливания пациенту и случайно убила его мертвой кровью. Но на этикетках пишут, что микроволновки безопасны. Доказательство в иллюстрациях с умирающими растениями.

Эксперимент, которая проводила девочка для школы. Фильтрованную воду

разделила на две части. Одну часть прокипятила на плите, другую в микроволновке. Остудила. И поливала разной водой два идентичных цветка, чтобы проверить будет ли разница в росте растений. Она хотела проверить меняется ли структура или энергия воды из-за микроволновки. Даже она была поражена результатом.

Я всегда знал, что проблема микроволновок никак не связана с радиацией, о которой так беспокоились люди. Она повреждает ДНК пищи таким образом, что организм не может ее узнать. Организм такую пищу обвалакивает жировыми клетками, чтобы защитить себя от мертвой пищи или быстро устраняет ее. Теперь подумайте о всех мамах, которые разогревают молоко



для детей в микроволновках. Или о медсестре из Канады, которая подогрела кровь для переливания пациенту и случайно убила его мертвой кровью. Но на этикетках пишут, что микроволновки безопасны. Доказательство в иллюстрациях с умирающими расте-

10 ПРИЧИН, ЧТОБЫ ВЫБРОСИТЬ МИКРОВОЛНОВКУ

Исходя из результатов Швецарских, Российских и Немецких научно клинических испытаний мы не можем больше терпеть микроволновки на наших кухнях. Исходя из иследований мы приводим следующие заключения:

Непрерывное потребление пищи, приготовленной в микроволновке, вызывает необратимые изменеия мозга за счет «укорачивания» электрических импульсов мозга (деполяризации или демагнитизации тканей мозга).

Человеческий организм не способен мета-

болизировать (расще- плять) неизвестные побочные продукты из пищи, приготовленной в микроволновке.

Выработка мужских и женских гормонов прекращается или изменяется при постоянном потреблении продуктов после микроволновки.

Последствия потребления побочных продуктов из пищи, прошедшей обработку в микроволновке, являются необратимыми.

Минералы, витамины и питательные вещества в продуктах сокращаются или изменяются таким образом, что организм более не получает пользы или потребляет измененные белки, которые не могут быть расщеплены.

Минералы в овощах превращаются в канцерогенные свободные радикалы при

приготовлении в микроволновках.

Продукты из микроволновки вызывают рост раковых клеток в жедудке и кишечнике. Это объясняет скорость распространения случаев рака толстого кишечника в Америке.

Частое употребление такой пищи вызывает рост раковых клеток крови.

Постоянное потребление такой пищи вызывает сбои иммуной системы через изменения в лимфатических железах и сыворотке крови.

Потребление такой пищи приводит к потере памяти, внимания, вызывает эмоциональную нестабильность и снижение интеллекта.

Вы еще не выбросили свою микроволновку? После того, как вы ее выбросите, то можете пользоваться тостером, в качестве замены. Тоработают стеры большинстве случаев вместо микроволновки и также быстро. Было доказано также использование искусственных микроволновых трансмиссий для физиологического контроля за подсознанием, «промывка мозга». Мы пытаемся получить копии научных документов 1970 г, опубликованных российским докторами Лурия и Перовым, с результатами клинических эксперименов в этой области.



Лицензированное Агенство по уходу на дому

Агенство обслуживает русскую/бухарскую общину с 1994 года

Потому что ваши близкие заслуживают самого лучшего

- Наши русскоговорящие работники обучаются и получают сертификаты Министерства Здравоохранения, предоставляют профессиональную помощь вашим родным и близким
- Ознакомлены с традициями и культурой русских и бухарских пациентов
- Обслуживаем Квинс, Бруклин и близлежащие районы Лонг Айленда (Nassau County)
- Мы обслуживаем пациентов, получающих Медикейд, Медикер, Страховки
- Принимаем оплату частным образом
- Наше агенство предоставляет классы ННА, нанимает на работу с сертификатами ННА.
 Предлагаем хорошую зарплату, оплачиваемый отпуск и медицинскую страховку, включая зубную

Обращайтесь к нам, чтобы обсудить, какую помощь могут получить ваши родные у себя дома

Звоните Тане по номеру 347-779-CARE (2273)

Офис в Квинсе: 70-20 Austin Street, Suite 135, Forest Hills, NY 11375
Офис в Бруклине: 60-18 18 Avenue, Brooklyn, NY 11204



Anatoly S. ZAKINOV **Bail Bondsman Private Investigator**

Bail Bonds

Освобождение под залог из тюрьмы 24/7 day service 718-288-8166

International Security Services, Inc.
Уголовные и гражданские расследования

Предоставление достоверной информации для суда Поиск пропавших людей Нахождение скрытых вложений и имущества

Супружеские проблемы Все виды охраны для бизнесов и частных лиц

Полный курс обучения (на русском языке) и лицензирования невооруженных Security Guard - 8 часов и вооруженных Security Guard - 47 часов

90-50 Parsons Blvd. # 216 Jamaica.

NY 11432

718-288-8166

715 Ave U, # 1 Brooklyn, NY 11223

718-837-3910 Licensed by the New York State Department of State

BORIS MIKHAYLOV - COMPUTER MASTER

I can fix any computer problem that occurs in a computer such as viruses, troubleshooting, reinstallation and much more.



- Professional Virus Removals **Professional Computer Lessons Professional Computer Repairs** (Data back-up, recovery, etc...) Specializing in Office and Business Internet Cabling and Installation. UNBEATABLE PRICES

347.229.4333

Ремонтирую компьютеры, обучаю пользованию компьютером. Цена по договоренности.

Dr T's Pediatrics PLLC ARKADIY TAKHALOV, M.D. IRINA LUDNER, M.D.

* Принимает детей от рождения до 21 года * Ведение и лечение новорожденных и недоношенных детей





☀ School, College and WIC forms *** Забор крови проводится в офисе** Ж Прививки для поступающих в колледж ***** Проверка слуха и зрения

* ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ГОСПИТАЛИЗАЦИЯ В ЛУЧШИЕ БОЛЬНИЦЫ ГОРОДА

* ПРИНИМАЮТСЯ ОСНОВНЫЕ СТРАХОВКИ. МЕДИКЕЙД

Мы открыты пон.- пт. до 8 рм, воскр.-с 9 до 2

Мы поможем вам получить медицинскую страховку

109 - 33 71 Road, Suite 1B Forest Hills, NÝ 11375

718-520-8585

www.drtpediatrics.com



ЗТО БЫЛО НЕДАВНО



Саиджон КУРБАНОВ

Бухара - древнейший город Средней Азии. Выдающееся положение этого древнего города привлекало к нему внимание на всех этапах его существования. Вследствие этого он освещен в ранних исторических источниках лучше других городов Средней Азии. Начиная с XVI в. Бухару неоднократно посещали европейцы. которые оставили нам ее описание: сочинение Дженкинсона, побывавшего в Бухаре в 1558 -1560 гг., Филиппа Ефремова (его "Девятилетнее странствие" 1703 - 1712 гг., рассказывающее о службе у эмира Дониербия), Александра Бориса - лейтенанта Ост-Индской компанейской службы (его книга - "Путешествие в Бухару") и еще много путешественников, которые оставили свои воспоминания и наблюдения. Все эти книги, воспоминания, статьи отражались в газете "Туркестанские ведомости".

Следует отметить, что все эти публикации, как правило, были написаны не специалистами-историками, а чиновниками, администраторами, попадавшими по делам в Бухару и не ставившими перед собой специальной задачи изучить этот город.

Этот город еще уникален и

(кварталы и улицы) назывались под стать тому ремеслу, которым занимались жители этого квартала. Так вот, сартароши (парикмахеры), они же хирурги, держались отдельной кастой, и в каждой махалле был свой сартарош. Допустим, в махалле Кухна в конце XIX века был Арони Каллакалон и.т.д.

В те времена удивительно проста была обстановка бухарской жизни. Как в домашнем обиходе, так и в служебной и ученой деятельности бухарец главным образом преследует цель - простоту обстановки и незатейливость приемов в действиях,

В шумном городе под мрачными сводами узкой улицы, как в муравейнике, суетится народ, двигаются тяжелые возы, тянутся длинные караваны, ревут ослы, кричат погонщики... И тут же, рядом с лавками, где-нибудь в сторонке прямо на земле приютилась походная кузница, и из-под тяжелого молота брызгают во все стороны огненные искры. Там литейщик раздувает свой горн и на глазах толпы отливает из меди разные предметы домашней ут-

Там переплетчик книгами мелькает иглою. Часовой мастер приютился на тротуаре и, вооружившись очками, углубился в свою тонкую работу, на окружающий шум внимание не обращая, а там, около мостика, устроившись близ арыка, обнесенного частоко-

тем, что все махалли и гузары лом, бухарский врач открыл свой хирургический "кабинет", т.е. на земле разостлан войлок, и на нем стоит низенький столик с хирургическими инструментами: щипцы, долото, напильник, ножницы - и для каждой вещи свой кожаный футляр с тонким ремешком для подвязывания инструмента к поясу.

Здесь же чашка с водою для обмывания ран и пестрая ситцевая тряпка вместо полотенца. Больше никаких приборов нет. Все инструменты - самой грубой кузнечной работы, т.е. из простого железа.

Является пациент: нужно удалить зуб. Нет проблем...

Хирург укладывает больного на землю вверх лицом, сам сзади него опускается на колени и зажимает его голову между своими коленями, а помощника своего заставляет держать, как можно сильнее, больному руки. Закладывает ему в рот щипцы, защемляет в них больной зуб, повертывает щипцы на здоровую десну и, налегая на инструмент обеими руками, словно рычагом, с треском выворачивает беспокойный зуб с корнем. Больной встает, не вскрикнув, с чувством высокого достоинства отправляется ... куда вы думаете? ... к канаве обмывать кровь и выполаскивать рот. Операция окончена.

Но это еще не все. Зубной врач оказывается усто (мастер) и по другим болезням. Это - настоящий хирург и, кроме выворачива-



ния зубов, он еще выматывает

Напомню, что ришта - болезнь жителей Бухары и до 1924 года была очень распространена в городе и его окрестностях. Эта подкожная болезнь происходит от зародышей паразита - гвианского червя. Его зародыши, как полагают, находятся в стоячей воде и развиваются только в живом организме, попадая с питьем в желудок или при купании - на слизистую оболочку глаз и носа.

Попав в организм, зародыш развивается в продолжение девяти месяцев, и больной все это время не замечает никаких признаков заражения; затем червь поднимается под кожу, а иногда путешествует по разным частям тела и, наконец, в каком-нибудь месте пробивается наружу, производя красноту, опухоль и нестерпимый зуд.

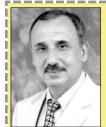
Вот тут уже необходима хирургическая помощь бухарского врача. Сначала он долго ощупывает под кожей головку червя и производит в том месте искусственный нарыв, затем ловко поддевает крючком из-под кожи червя, извлекает головку наружу и, понемногу, начинает тянуть его из-под кожи.

Когда червь станет туго поддаваться, он останавливается, накручивает конец на палочку и, не обрывая червя, оставляет его около раны и забинтовывает на несколько дней. Потом опять начинает выматывать его, повторяя ту же операцию, продолжая так иногда неделю, две, пока не вытянет ришту до конца. Потом продолжается нагноение, и рана заживает, оставляя незначительный рубец.

Главное искусство состоит в том, чтобы при вытягивании не оборвать червя, т.е. вовремя остановиться. Если его оборвать, то оставшийся в теле конец производит страшные нарывы, нагноения, болезнь затягивается надолго и оставляет безобразный рубцеватый шрам. Червь этот бывает длиною около двух метров, а толщиной - в миллиметр, словно вермишель, белый, круглый, твердый на ощупь, с небольшой круглой головкой.

В медицине этот червь не исследован, и никаких предупредительных средств не имелось. Конечно, сейчас в Бухаре медицина развита на мировом уровне. и такие паразиты не водятся.

И завершить свой очерк я хочу интересным фактом. В 1909 году, побывав в Бухаре некоторое время, польский купец вернулся в Лодзь, и там через несколько месяцев у него обнаружилась ришта. В Европе ее лечить не могли. Пришлось ему возвращаться в Бухару, чтобы из него вытянул ришту бухарский хирург. Довел до вас этот этнографический очерк профессор Саиджон Курбанов.



Alec Avulov M.S,E.A.Master of Science in **Taxation**

AVULOV TAX CONSULTING Tax Accounting and Business Services

всех видов корпораций и партнер- ства ("C", "S", LLC, LLP). • Помощь в получении TaxID для частных лиц и компаний, а также различных бизнес лайсенсов

• Открытие и ведение

во и т.д.) • Компьютеризован-

(сигареты, вино, пи-

ный бухгалтерский учет и составление финансовых отчетов.

- Personal, Corporate and Partnership **Income Tax Returns**
- Sales and Payroll Tax Returns (Отчет по зарплате, включая распечатку чеков и paystubs)

• Представительство в налоговых органах (IRS, NYS Department of Taxation) • Финансовое планирование. Открытие пенсионных планов (IRA'S, SEPS) • Иммиграционные услуги:

Лотерея на грин-карту, травел-паспорт, оформление на гражданство и грин-карту, гостевые приглашения и перевод документов.

105-25 64th Avenue Forest Hills NY 11375 Tel 718-606-8900 Cell 917-498-8935 Fax 718-606-8902

aavulov@gmail.com

Союз бухарско-еврейских писателей, поэтов и журналистов в воскресенье 15 апреля в 11 часов дня

в Центре бухарских евреев (106-16 70 Avenue Forest Hills NY11375) состоится творческая встреча с израильской поэтессой и драматургом

Розой Ачильдиевой-Рабинович. ВХОД СВОБОДНЫЙ

NETWORK SOLUTION REALTY





Diana Savuran



Roman Fayzibayev



Elaine Cruz



Jeannie Cordero



REAL ESTATE!!! комиссионных! Современный офис! частичная занятость.



Idanes Sanchez



Jennifer Assenza

Внимание SELLERS Ваш Real Estate будет продан за максимальную цену. Низкий брокерский процент. Предоставление налоговых льгот 1031 Exchange.



Anna Nazarova

Tel 347-559-7653. 347-559-SOLD Fax 206.984.3799, 917-238-2577

105-16 Jamaica Ave., Richmond Hills, NY 11418 www.networksolutionrealty.com

REGO PARK DENTAL CENTER

под руководством доктора Юджина предлагает:

1. Имплант - \$650 2. Міпі Имплант 3. Операции на деснах



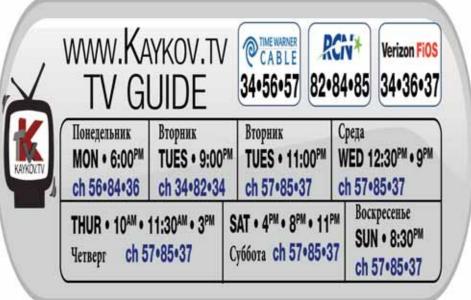
Доктор Хайцен Юджин -

директор Wycoff Medical Program, ведущий имплантолог в New York Hospital in Queens

> 94-24 63 Dr, Rego Park 718-275-4545

Запишитесь к доктору Юджину на ИМПЛАНТ. Верните себе красивую улыбку!







y Molther's D

Феерическое Представление

шоумена

Вячеслава Мататова

Asen Marian

13 Мая, 2012 в час дня

Юмор, любимые артисты, певцы, музыканты, спец-эффекты, цветы, шампанское. Конкурсы, призы, лотерея и смех и... слёзы (только от смеха!) и многое другое...

Forest Hills Jewish Center (next to the Post office) 106-06 Queens Blvd. Forest Hills, NY, 11375

Тел. для справок: Мила **718 897-4500**, Ольга 347 216-0320, Тамара **718 526-0791**, **Boris Production 718 997-8237**



718-764-0464 888-284-89214

Нужно ли постоянно страдать от варикозных вен?

1 4

Навсегда избавиться от венозной недостаточности Вам поможет новая нехирургическая процедура - Внутривенная Лазерная Терапия (EVLT), рекомендованная FDA.

Это Дорого?

136

Лечение покрывается медицинскими страховками и Medicare.

Процедура занимает всего несколько минут и проводиться

Это Быстро?

у нас в офисе. Вы сможете вернуться к своему обычному образу жизни сразу после лечения.

Как назначить визит к врачу?

Что-бы назначить консультацию в удобно расположенном для вас офисе, звоните нам в любое время по телефону

718-764-0464

На работе я постоянно симу. Поэтому много лет я страдала от варихозных вен и болей в ногах моложе на 20 лет. Спасноо вам!!

BOSTON

1208B VFW Pkwy, Ste. 300 West Roxbury, MA 02132

BROOKLYN

2511 Ocean Ave., Ste. 102 Brooklyn, NY 11229

NEW QUEENS

116-02 Queens Blvd. Forest Hills, NY 11375

BEFORE



ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ, ЧТО...

Помимо варикозных вен, Внутривенная Лазерная Терапия (EVLT) помогает избавиться от других симптомов венозной недостаточности, таких как боли в ногах и судороги, жжение и зуд, отеки и пигментация.

Врачи Usa Vein Clinics помогли тысячам пациентов по всей стране избавиться от варикозных вен и венозной недостаточности.

718-764-0464, 888-284-9214

мы говорим: по-русски, по-английски и на иврите





Y&E ELITE DENTAL CARE



Орий Фатахов D.D.S., Ph.D. Розалия Фатахова D.D.S., Элона Фатахова D.D.S. в самой

современной клинике, где есть ВСЕ!

новинки оборудования

- Использование внутриротовой видеокамеры
- Панорамный рентген
- Новейшее ПРОТЕЗИРОВАНИЕ
 Съемные протезы –
 гибкие и на мягкой основе

гибкие и на мягкой основе Ремонт протезов в течение дня Порцелановые коронки и мосты

- Использование компьютера при лечении root canal
- Лечение пародонтоза уколамиХирургия полости рта

ОБЕСПЕЧИВАЕМ ТРАНСПОРТОМ



ОСТРАЯ ЗУБНАЯ БОЛЬ -ВНЕ ОЧЕРЕДИ! Консультация и осмотр -БЕСПЛАТНО!

Принимаем Medicaid, Americhoice, Fidelis, NY Presbyterian, Metro Plus, Healtfirst, Metlife, Aetna, Delta, Guardian, Concordia, 32BJ и многие другие.

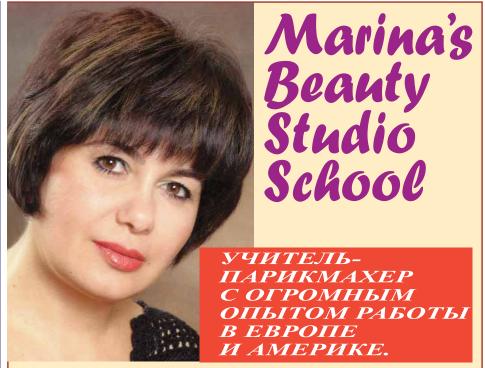
ОТБЕЛИВАНИЕ ЗУБОВ ЗА ОДИН ЧАС! ИМПЛАНТЫ (консультация бесплатно) METALL FREE (коронки и мосты) КОСМЕТИЧЕСКИЕ ФАРФОРОВЫЕ НА-КЛАДКИ * ВИНИРЫ

ПОЛНЫЕ СЪЕМНЫЕ ПРОТЕЗЫ

на имплантах

103-33 Queens Blvd., угол 68 Drive, Forest Hills, NY 11375

(718) 897-6300



ПРИ СТУДИИ ИМЕЮТСЯ КУРСЫ ПАРИКМАХЕРОВ, КОСМЕТОЛОГОВ, МАНИКЮРЩИЦ

- * Помогаем получению лайсенса косметолога, эстетишена и маникюра.
- * При салоне работают профессиональные мастера.
- * Применяем современные технологии.

Свадебные прически, дизайнерские стрижки, укладка хай лайт, химические завивки. Разнообразные color's маникюра, педикюра, wa, наращивание ногтей, filing, make-up.

При студии имеется БУТИК с эксклюзивной дизайнерской женской, мужской, детской одеждой. Постельное белье и т.д. Имеются украшения для всех торжеств. Swarovski Jewelry

718-997-7343; 917-306-9303 cell. 108-50 62 Dr (corner of 62 Dr &

РЕСТОРАН "ВИКТОРИЯ"

Глатт-кошерный ресторан под наблюдением раббая Игаля Хаимова

Владельцы ресторана "Виктория"
Слава Аронбаев и Алик Симхаев приглашают
провести в нашем ресторане любое торжество:
свадьбу, ингейджмент пари, бар/бат-мицву,
юбилей и т.д., а также поминки.



Вместимость зала:

пари -200 человек, поминки до 300 человек



Контактные телефоны:

718-581-6933 Слава 718-830-4574 347-720-8191 Алик

91-33 63RD DR, REGO PARK, NY





F.O. Pro



SATURDAY NIGHT 5/12/2012, 10 pm MILLENIUM THEATER BROOKLYN TICKETS NS: NAOMI PIZZA 718 520 8754, MILLA DA MIKELLE II 718 89

QUEENS: NAOMI PIZZA 718 520 8754, MILLA DA MIKELLE II 718 897 4500, BROOKLYN: SIFRUTAKE 718 382 9128 FOR MORE INFO SHIMON PEER 718 261 3924

Дмитрий Рабкин,

M.D., F.A.C.S., F.A.A.O.

Ведущий специалист по заболеваниям УХА, ГОРЛА, НОСА

Member, American Academy of Otolaryngology-Head and Neck Surgery Member, American Academy of Pediatrics Member, American Academy of Otolaryngic Allergy Fellow of American College of Surgeons

- Общая отоларингология
- Острые воспалительные заболевания уха, горла, носа
- Проверка слуха
- Диагностирование и лечение аллергических расстройств
- Лазерная хирургия
- Опухоли головы и шеи
- Лечение храпа и нарушений дыхания во сне



BROOKLYN

202 Quentin Road, 1st Fl., Brooklyn, NY 11223
Tel.: 718.339.6800

QUEENS

62-59 108th Street
Forest Hills, NY 11375
Tel.: 718.830.0877

Toll Free:

888.368.6923

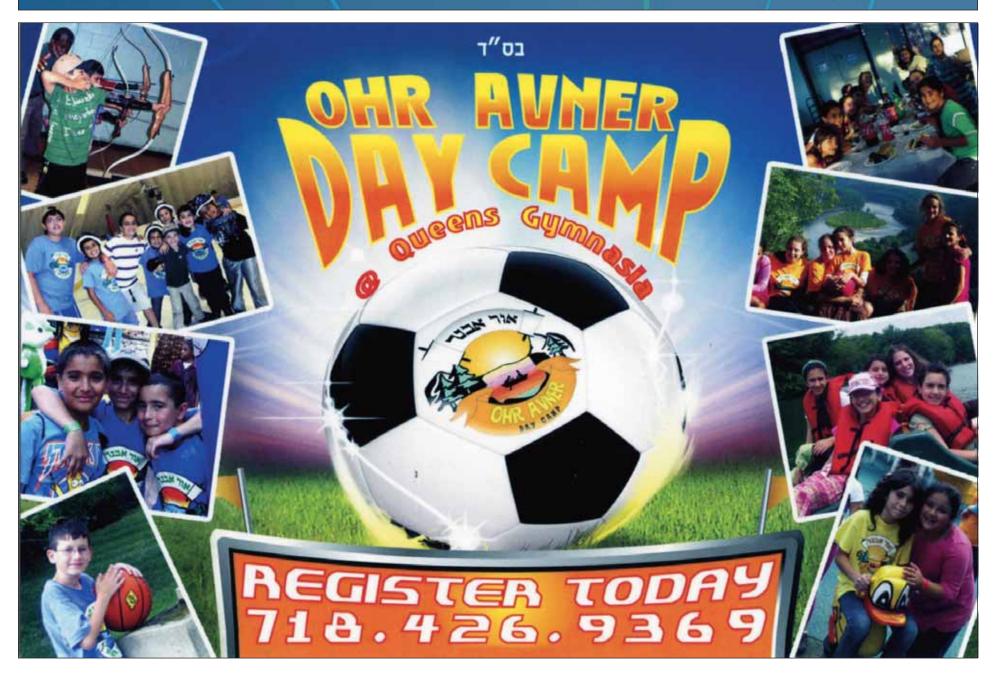
Main Fax: 718.375.4187

NEW JERSEY

19-21 Fair Lawn Avenue Fair Lawn, NJ 07410

Tel.: 201.794.7566

www.entnynj.com





ПЕСАХ – РЎЗИ ОЗОДИЙ ЯХУДИЁН

Бераҳм Паръӯ, нобуд кард кӯдакон, Аз барои нест шудани яхудиён.

Улом Рабонон, ба Моше дод фармон, Бикун халос аз ғуломи, халқи моён!

Аз даргохи Мисраим фараон, Боз ёрдами ҳаКоэн Аҳарон!

Бераҳм Паръӯ, дод чавоб, то зистам, Халқи ту умр бод, аст ғуломи ман!

Хашем ба ғазаб, ру овард ба Паръу, Дах хел мушкили офатро раво.

Охир шуд қурбон фарзанди фараон, Зи тарс, рози шуд Паръў, ба мўъчизи Он.

Қавми Исроэлро, озод кард Мусо, Аз хамир пухтанд фатир, ки номаш масо.

Баъд аз халос шудани яхудиён, Паръў баъди он хичрон, шуд пушаймон.

Бо лашкарон, онхоро хост гардонд, Дарёи Сурх пора шуд, бо фармони Он.

Гузашт халқи Он, ба хушки паноҳ, Дар Замини Эрец, шудан огох.

Бигуфт Ахарон, шоири Даврон, Дар Назди Он, Песах шуд, иди айём!

> шоир Арони, азои иттифоки нависандагони Америка ш. Нью-Йорк

347.238.1644

03/22/2012 сол 28 одор 5772 сол



As featured on בסיד שומר שבת ЛЬКО В НАШЕМ МАГАЗИНЕ огромный выбор кошерных вин, ликеров, коньячных и водочных изделий по Нью-Йорку! іля проведения свадеб, **WE WILL BEAT OR MATCH** ринхури, дней рождени бар- и бат-мицв **ANY LOCAL COMPETITOR'S** и других мероприятий PRICE! YOU MUST BRING COUPON **ALONG WITH THEIR AD** мы открыты: Воскресенье - 12-9 вечера доставка Понедельник, Вторник - 10 утра - 9 вечера Среда, Четверг - 10 утра - 10 вечера Пятница - с 8 утра - закрываем за 1 час до начала Шаббата Суббота - после выхода Шаббата работаем до 10 вечера 185-11 Union Turnpike, Fresh Meadow, NY 11366

ВПЕРВЫЕ ПОПУЛЯРНЫЙ РАДИО ВЕДУЩИЙ БОРИС АВЕЗОВ ПРИГЛАШАЕТ ВМЕСТЕ СНИМ ПОСЕТИТЬ МЕСТА НАШЕЙ МОЛОДОСТИ

ПО МНОГОЧИСЛЕНЫМ ПРОСЬБАМ ЖИТЕЛЕЙ США ОРГАНИЗУЕТСЯ ТУР СОВМЕСТНО С КОМПАНИЕЙ «АЗИЯ ТРЕВЕЛ»ИЗРАИЛЯ «ЗИЁРАТ 2012 С БОРИСОМ АВЕЗОВЫМ

10 дней 9 ночей

СТОИМОСТЬ ТУРА \$ 2600 СТОИМОСТЬ ТУРА \$ 2600 ВКЛЮЧАЯ ПЕРЕЛЁТ + ВКЛЮЧАЯ ПОСОПЬСТВА ВИЗА ПОСОПЬСТВА Государства Узбекистан. Ташкент - Самарканд - Шахрисабз - Бухара - Ташкент С 11 ИЮНЯ ПО 20 ИЮНЯ



- 2. Двух разовое ГЛАТТ кошерное питание (специально высылаемое из Израиля)
- 3. Поездки по всем маршрутам, в специальном кондиционированном комфортабельном автобусе.
- 4. Сопровождение профессиональным гидом.
- 5. Насыщенная экскурсионная программа.
- 6. Фольклорные шоу программы.
- 7. Посещение знаменитых рынков.
- 8. Обязательное посещение кладбищ, чтение поминальной молитвы КАДЫШ.
- 9. Если у Вас есть желание посетить города Андижан, Фергану, Коканд. То и при этом вы имеете возможность без всяких затрат притворить в жизнь ваше желание, только при наличии 8 человек в автобусе.

И ВСЁ ВРЕМЯ ВАШЕ ОБЩЕНИЕ С ПОПУЛЯРНЫМ РАДИО ВЕДУЩИМ БОРИСОМ АВЕЗОВЫМ. ДИСКИ ПРОГРАММЫ КАРАВАН САМЫМ ОСТРОУМНЫМ ТУРИСТАМ НА ПРОТЯЖЕНИИ ВСЕГО ТУРА.



Подробности у Бориса Авезова по телефону 1-646-427-5737 или на сайте « Азия Тревел» www.asiatravel.co.il



KOHTAKTЫ

Леонид Пташка, знаменитый пианист и композитор, посетил Центр бухарских евреев.

Вместе с Исааком Хаимовым он готовит новую программу совместного концерта, и в Центре бухарских евреев они встретились, чтобы свое предстоящее выступление в Нью-Йорке.

- У вас потрясающий рояль! — сказал Леонид, взяв несколько аккордов на нашей «Ямахе», которой по праву гордится наша община. Затем с легкостью виртуоза стал нанизывать джазовые гирлянды аккордов и импровизаций.

Я ему предложил совершить небольшую экскурсию по этажам Центра бухарских евреев, и Леонид не мог скрыть своего удивления и восхищения красотой и величием нашего здания. Заглянув в редакцию газеты The Bukharian Times, он пролистал последние номера и, увидев рекламу концерта Зейнаб Ханларовой, просто

«Вы организуете концерты звезд первой величины! Я тоже родом из Баку, и для меня Зейнабханум продолжает оставаться любимой певицей!» Так, не скрывая волнения,

ЛЕОНИД ПТАШКА - ГОСТЬ ОБЩИНЫ



сказал о своей легендарной землячке бакинец, ставший израильтянином.

Леонид Пташка родился в 1965 году в Баку. Стал играть на фортепиано в четырехлетнем возрасте и уже в 14 лет начал выступать на профессиональной сцене. Закончил Государственный музыкальнопедагогический институт им. Гнесиных в Москве по классу Игоря Бриля, с которым впо-

следствии создал фортепианный дуэт. Его первый альбом «Полет фантазии» (1984) имел громкий успех.

Сочетая мир этнического джаза и импровизации на темы джазового мейнстрима, Пташка стал виртуозным инструменталистом, блестящим исполнителем, преданным музыке. Его отличают динамическое развитие формы, диалог с роялем, спонтанность, есте-

ственность и экспрессия

Выступая с сольными фортепианными программами по всему миру, он играл в крупнейших концертных залах мира: Карнеги-Холле (Нью-Йорк, 1988), зале Бостонского университета (1988), Национальном музее искусств (Лос-Анджелес, 1989), зале им. Чайковского (1986, 1987, 1988) и многих других.

Гастрольные поездки Леонида Пташки прошли в Югославии, Германии, Италии, США, Южной Африке и т.д. Интенсивная концертная деятельность сочеталась у талантливого музыканта с выступлениями на крупных форумах джазового искусства.

К моменту переезда в Израиль в 1990 году Леонид Пташка завоевал 17 призов российских и международных конкурсов. На Международном конкурсе пианистов в Калише (Польша, 1987) он получил специальный призфирмы звукозаписи «Пагарт».

Пташка занял первое место на Конкурсе джазовых пианистов в Лос-Анджелесе (1988), получил специальный приз Конкурса джазовых пианистов в Париже (1989), главный приз на Эйлатском международном джазовом фестивале в Израиле (1991).

Приехав в Израиль, Леонид сразу вошел в когорту ведущих израильских джазистов и организовал несколько джазовых коллективов.

В 2000 г. Пташка был включен в престижный список «100 выдающихся музыкантов 20 века», составленный Американским биографическим институтом.

В 2003 г. Пташка получил медаль израильского парламента (Кнессета) в знак признания его достижений и заслуг перед государством. С 2003 г. Леонид ведет на популярном международном телеканале музыкальную шоу-программу «Вечерняя Пташка».

Он участвует в джазовых фестивалях по всему миру. В его биографии — сотрудничество с известнейшими джазовыми музыкантами первого эшелона: Ларри Портером, Бени Картером, Джоан Брекин, Томом Ли, Джеймсом Ньютоном, Эдом Тикпеном, Элом Фостером, Даско Гойковичем, Фреди Хаббардом, Хербом Альпертом и др.

- Я надеюсь, что в скором времени мы сыграем и для почтенной бухарско-еврейской публики, которая, судя по вашей газете, отличается изысканным вкусом и высокими требованиями.

Р. НЕКТАЛОВ





סביב העולם

СДАЁТСЯ ПОМЕЩЕНИЕ ПОД ОФИСЫ

Желающие снять офис на пятом этаже Центра бухарских евреев (Bukharian Jewish Community Center 106-16 70 Avenue Forest Gills NY 11375)могут обратиться к раввину Ицхаку Воловику

718-297-8580

Требуется

в Barber Shop в Лонг-Айленде мужской мастер от 25 до 40 лет с экспириенсом на f/t или p/t.

917-502-7819

Борис

РАБОТАЮ С ДЕТЬМИ -ТЮТЕР

Спич-лагопед Английский язык, математика, психолог Оплата по договоренности Звоните все дни кроме субботы 718-690-0880

СДАЕТСЯ

помещение в рент

под Farmacy, а также продаются шоу-кэсы для ювелирного бизнеса и пуленепробиваемые стёкла.

Тел.: 718-482-7462 646-417-3534

ЗРЕНИЕ ВАШЕГО РЕБЕНКА УХУДШАЕТСЯ С КАЖДЫМ ГОДОМ?

Самые последние исследования показали, что прогрессия близорукости может быть значительно замедленно новым видом лечения.

По справкам звоните: Dr. Steven Lieberman, OD FAAO

718-897-1114



ТРЕБУЮТСЯ СРОЧНО

в Long Island
Barber Shoр
Мужской мастер
Full time and Part time
Хорошая зарплата
и типы
Желательно
с транспортом
Спросить Jonny
Phone 516- 542-3655

НОНИ ТОКИ Ч **ЦЕНА - \$1** Q

Торты, пирожные и хлебобулочные

FREE DELIVERY ТЕЛ. 917-674-4767

изделия

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ РЕМОНТ МЕБЕЛИ!

- 1. Переклеиваем и перетягиваем стулья
- 2. Замена просевшего

старого поролона на новый жесткий в подушках мягкой мебели

- 3. Ремонт немецких диванов и кресел
- 4. Ремонтируем мебель для медицин-ских офисов, ресторанов
- и парикмахерских
- 5. Оценка ремонта мебели -

БЕСПЛАТНО!

Cell 718-664-0265 [appu 718-382-4572

1769 E 12 Str (между Kings Hwy & Ave R) BROOKLYN





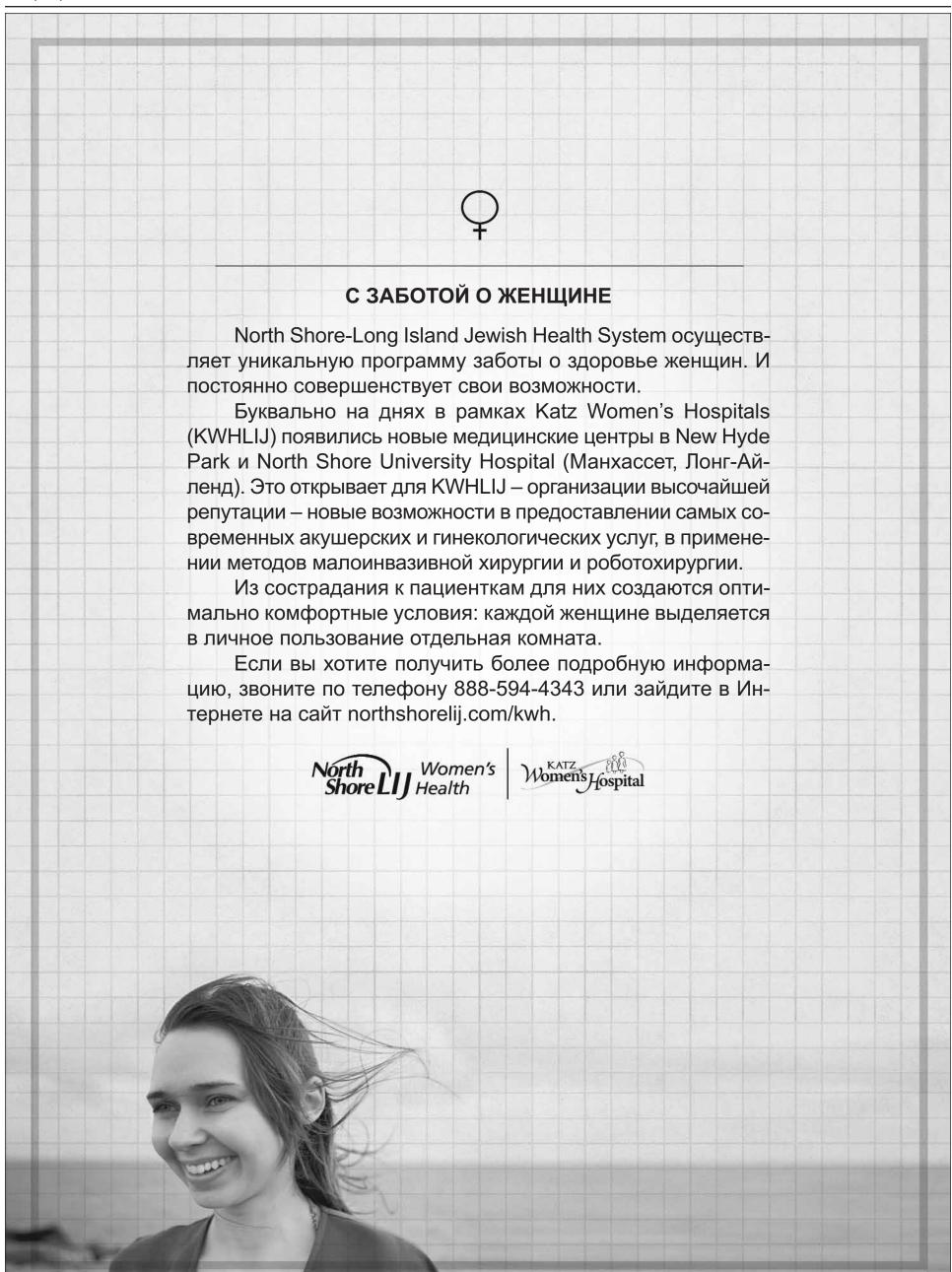
THE BUKHARIAN TIMES

(718) 261-1595

(718) 261-2315

Fax (718) 261-1564

e-mail: bukhariantimes@aol.com



XHAC отвечает на ваши вопросы

Посетите новый сайт ХИАСа www.myStory.hias.org, где вы можете поделиться воспоминаниями о вашей иммиграции, прочитать удивительные рассказы наших соотечественников и поучаствовать в блоге обсуждении проблем, волнующих нашу общину.

Предыдущие выпуски еженедельных колонок «ХИАС отвечает на ваши вопросы» публикуются на сайте программы LOREO (www.loreo.org) в разделе «Важная информация».

ВНИМАНИЕ! Напоминаем нашим читателям, что все материалы, публикуемые в наших колонках, являются ТОЛЬКО ИНФОРМАЦИЕЙ, но никак не юридическим советом! Если вы не совсем уверены в какихто деталях - обратитесь к специалисту по иммиграционным вопросам.

До распада Советского Союза все лица, выезжающие заграницу на постоянное место жительство (ПМЖ), должны были официально отказаться от советского гражданства и заплатить за это определенную сумму. После того, как СССР перестал существовать, это требование исчезло, и в результате многие иммигранты покинули страну, имея на руках соответствующий паспорт. Таким образом, получалось, что после получения американского гражданства, такие люди становились обладателями двойного гражданства. Мы хотим предупредить, что в некоторых случаях обладание двумя гражданствами может сильно затруднить жизнь их обладателю. Сегодня мы рассмотрим некото-

ПРОБЛЕМЫ ДВОЙНОГО ГРАЖДАНСТВА

рые общие вопросы двойного гражданства и расскажем о возможных отрицательных его последствиях.

В настоящий момент я являюсь гражданином Российской Федерации. Как изменится мой статус, если я получу американское гражданство?

В соответствии с российскими законами, обладание американским гражданством не отменяет российское гражданство автоматически. Иными словами, российские власти считают вас российским гражданином до тех пор, пока вы официально не откажитесь от российского гражданства, обратившись в российское посольство или консулат.

Получая американское гражданство, вы произносите присягу на верность, которая начинается следующими сло-

«Настоящим я клятвенно заверяю. что я абсолютно и полностью отрекаюсь от верности и преданности люиностранному монарху, властителю, государству или суверенной власти, подданным или гражданином которого я являлся до этого дня».

Хотя это и является важной составляющей частью церемонии получения гражданства, в законодательстве нет положения. запрешающего американским гражданам иметь второе гражданство. Кроме всего прочего, тут дело еще и в том, что каждая страна имеет свои законы, определяющие понятие гражданства. В некоторых странах ребенок, родившийся на территории страны или от родителей – граждан страны, автоматически становится гражданином этой страны. Американское правительство не имеет права вмешиваться во внутренние дела других стран и поэтому с этой данностью приходится мириться некоторые люди могут иметь двойное гражданство, даже если это не было их личным решением.

Подведем итог. Получение американского гражданства не отменяет предыдущего. В некоторых случаях, особенно при возвращении иммигранта на родину, это может иметь непредвиденные последствия, поскольку в этом случае данный гражданин лишается защиты американского правительства.

Что может случиться, если я

поеду в Россию, где меня все еще считают российским гражданином?

Получение американского гражданства подразумевает, что, находясь в США, вы уважаете и соблюдаете американские законы. Однако вы должны также соблюдать законы страны, которая считает вас своим гражданином, если вы приезжаете туда на время или живете там постоянно. Тут могут возникнуть некоторые сложности.

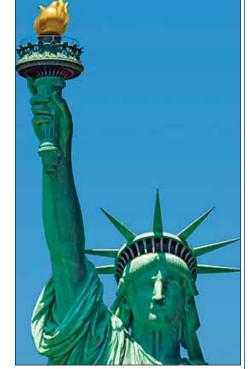
Если вы въезжаете в Россию по российскому паспорту, то вы должны быть уверены, что этот российский паспорт будет действителен до конца вашего визита. Въехав в Россию по российскому паспорту, вы не сможете выехать из нее по паспорту американскому. То есть, если срок действия вашего паспорта истечет до возвращения в США, вы должны будете заказать новый российский паспорт, ибо только по действующему паспорту вы сможете покинуть страну. Это может занять очень много времени. Хоть мы и рекомендуем в таких поездках пользоваться американским паспортом, предупреждаем, что, при получении въездной визы в российском посольстве, от вас могут потребоофициального отказа российского гражданства.

Помните, что, въехав в Россию по российскому паспорту, вы будете считаться российским гражданином со всеми вытекающими последствиями. Если, допустим, вы находитесь в призывном возрасте, то имеется вероятность того, что вы будете призваны в российскую армию. В этом случае американский консулат почти ничем не сможет вам помочь.

КУДА ПОДАВАТЬ ЗАЯВЛЕНИЕ О ПОЛУЧЕНИИ ПАСПОРТА

В. «Куда мне обратиться с заявлением о получении американского паспорта?»

О. Американские граждане могут подавать петиции о получении паспорта во все государственные организации, которые имеют право принимать такие петиции. Они называются «passport acceptance facilities» и по всей Америке их



более шести тысяч. Они расположены в зданиях федеральных и штатных судов, в почтовых отделениях, в некоторых библиотеках и в некоторых муниципальных и окружных офисах. Есть также 13 «паспортных агентств», но эти агентства в основном работают с американскими гражданами, которым нужно срочно выехать из страны.

Полный список «passport acceptance facilities» можно найти на сайте Госдепартамента (www.travel.state.gov). Зайдите в раздел «Паспортная информация». Бланк заявления на получение американского паспорта вы найдете на сайте программы LOREO (www.loreo.org) в разделе «Важная информация».

Если вы хотите задать нам вопросы. пожалуйста, пишите по адресу:

"HIAS Answers Your Questions", HIAS 333 Seventh Ave., New York, NY 10001.

* * *

ХИАС аккредитован при министерстве юстиции США для представления интересов беженцев и иммигрантов.

ХИАС принимает и ведет дела лиц, ищущих политическое убежище. Чтобы договориться о встрече с представителем ХИАСа и получить дополнительную информацию, пожалуйста, позвоните по телефону 212-2167697.

Если вам необходима телефонная консультация по иммиграционным вопросам, пожалуйста, звоните по телефону 212-216-7697. Если вы живете за пределами Нью-Йорка, звоните по бесплатному телефону 1-800-442-7714.

Адрес ХИАСа на Интернете: http:\\www.hias.org



- Профессиональная видео и фотосъёмка: бар- бат-мицв и любых других событий.
 - * СЪЕМКА И ИЗГОТОВЛЕНИЕ ПОРТРЕТОВ
- * Реставрация и увеличение фотографий

917-306-0401 - Мэрик



ПАМЯТНИКИ, ГРАНИТНАЯ ОБЛИЦОВКА ХУДОЖНИК СЛАВА АХУНОВ

85-43A 118 STREET KEW GARDENS CELL 718-536-8659, 646-404-1326

имеются в наличии готовые памятники







У ВАС РОДИЛСЯ СЫН? МАЗЛ ТОВ!



ОБРАЩАЙТЕСЬ
К СЕРТИФИЦИРОВАННЫМ
МОЭЛЯМ НАШЕЙ ОБЩИНЫ.
ПРОВЕДИТЕ БРИТ-МИЛЛУ
В КАНЕСОИ КАЛОН - САМОЙ
КРАСИВОЙ И ВЕЛИЧЕСТВЕННОЙ
СИНАГОГЕ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ

Раббай общины «Бет Гавриэль» рав ИМОНУЭЛЬ ШИМОНОВ



Адрес: "Beth Gavriel", 66-35 108 Street, Forest Hills, NY 11375

> Tel.: (718) 268-7558 и (917) 406-6402

Раввин из Боро Парка

РАВВИН С.ЗАФИР,

718-436-5137 cell: 347-351-6800 1215 45th Street Раббай синагоги Shaarei Tifila раввин Исак АБРАМОВ



Адрес: 147-02 76 Rd Flushing, NY 11367

> Tel.: (718) 523-7290 Cell. (646) 244-7858

Раввин Давид Фулд

Brooklyn NY 11219



917-282-1516, 718-2632088

137- 49 71st Street Forest Hills NY 11375

Rabbi Dr. Avner Yunayev PharmD Certified Mohel Сертифицированный Моэль со стажем более 15 лет Over 15 years of experience Medically Trained in USA (718) 808-5333 or Dr.Mohel@gmail.com

ЯКОВ **НАСИРОВ**

СОNGREGATION BET EL
Проводит свадьбы
по бухарским
и сефардийским обычаям,
шлом-байт, поможет в
создании счастливой
семейной жизни,
дает уроки к бар-мицве.
180-01 Union Turnpike
Fresh Medows, NY 11366
теl: (718) 217-2437



Rabbi David Akilov

Проводит религиозный обряд во время похорон, поминки и Шаббат Подготовит к Бар Мицве Проводит Муисар Гирон Conducting Memorials Preparing for Bar Mitzvah Conducting Muesar Giron Предлагает: цицит, тфилин, мезузы, Сефер Тора, Питум Хакторет.

718-614-3267



weekly newsletters through email, contact Rabbi Avi Matmon at sparkofjewishexperience@hotmail.com or 917-804-7692.

PESACH SEDER GUIDE

Americans have their Thanksgiving and us, Jews, have our Passover. Pesach is a holiday of extreme importance where we make it our business to get together with family or be part and parcel with our fellow brethren. The Seder nights are designed to seek that togetherness so that by the end of the 15th step of the Seder (starting with kadesh, urchatz), we accomplished completeness within ourselves and as a nation and are ready for the redemption.

Why do Jews put such importance on this holiday? Even the most secular Jew wants to connect to the Seder table. In popularity, Pesach is head to head with Yom Kippur. Rabbi Akiva Tatz, quoting the mystics, made an interesting observation. The most intense part of anything; the most concentrated, powerful, the most strongest, is the inception, the root is where everything sprouts from. A person's childhood is crucial for his development. Any action and reaction to an accordance would most likely be magnified and indebted in his psyche and influence his adult decisions.

Pesach was the inception of us being a nation; it's the root of camaraderie; it's our birth as a people. The root is intense and the feeling of togetherness we experienced then for the first time is brought back every year. In the heavens, the concept of time is different; years are not a factor. If one experiences Pesach or Purim, it's as if he's experiencing it when it actually happened for the first time. G-d showered us with kindness and mercy when we left Egypt, even though we didn't deserve it. In order to receive that Pesach experience with the same warm feeling that G-d bestowed on us, and perhaps ask Him for our wanting needs, then one has to accomplish certain steps on the Seder night. We have to reach a perfect, complete, heavenly state of Shalem in order for our requests to be granted. On this night, that reach is a lot easier because of the power of the moment in which G-d was kind to us then, or I should say then is now. The number 15 is a significant number which represents completeness. Although we try to reach that throughout the year in our prayers (15 steps in yishtabach, 15 emet veyatziv, King David's 15 shir hama'alot), the path is a lot easier on Pesach: perhaps we should take advantage of the opportunity.

Let us explore the 15 steps:

KADESH

In every happy joyous occasion, we make kiddush. Kadesh

ITAMATE If you would like to receive our this pare the p

Pesach Seder Guide – March 29, 2012 – 6 Nisan, 5772

means to sanctify and here we sanctify time. Kadesh also means to separate; we are separating time. Perhaps this is where we get the expression "make something out of nothing." We elevate the time because of the beautiful occasions. Why is wine the preference for the Kiddush? Rabbi Akiva Tatz reminds us of the famous phrase that we say for wine, "nichnass yayin yatza sod" - wine goes in, the secret comes out. The most popular explanation is we can determine by one's drinking his true nature because wine takes away the mask, the barrier. However R' Tatz says the secret here is something deeper. There is a very fine line in drinking in the early stage. If one drinks slightly more than he should, he makes a fool of himself. At a certain point however, the person drinking has a vision well beyond the usual state of mind, he has the ability to think clear and to develop ideas and formulate concepts; he has the ability to use creativity to the highest caliber. Perhaps the fact that wine decreases the paranoia and sadness in one's heart, gives way for opportunity to develop and to boldly go where one could not reach before. A Jew has the ability to sanctify time through his vision and bring down happiness at kiddush time.

URCHATZ

This washing preparation for eating the karpas dipped in salt water. In the times of the temple when people were able to observe the laws of ritual purity in full, they were required to wash their hands before any produce that has been dipped in water or certain other liquids. So why do we wash our hands today? There is no temple; we don't do it throughout the year. Why all of a sudden do we wake up now and say hey let's wash our hands, and not throughout the year? Again, one of the themes of the Seder is to pursue the goal and increase. rekindle the hope of the final redemption where we will have a temple and we will be required to do the command that's not required today.

KARPAS

No double dipping please, with the exception of George. The custom of karpas is to dip a vegetable into salt water. This apparently was a sign of freedom, comfort, and indulgence. dip it into the salt water to remind us of the bitterness of the bondage. Those who are meticulous and detail-oriented should be asking a fairly obvious question. If the Seder (which means order) is in its proper order, then why is karpas here and not in the section of magid telling of the story of the exile? It appears out of sequence. In order to get a clearer understanding of this, we must examine



the word karpas.

ciated with clothing. Rashi, one of the main commentaries on the Chumash, associates it with one of the threads of the coat that Yaacov, our forefather, gave as a present to Yosef. One of the main ingredients of the galut (diaspora) is disunity, separation, and strife. This is the reason why throughout history, when the Jews were united, we flirted with having the Messianic time at our doorstep. It seems like the order of the haggadah is actually quite precise. You see the galut didn't start when the Jews were in Egypt; it started way before that. When Yaacov gave only one of his sons a coat made out of karpas/wool for a present, all the other brothers got jealous and the harmony and unity among the brothers was shattered. The coronation of the disunity between the brothers was when Yehuda, the brother they looked up to, brought Yosef's karpas coat, after selling him to the Arabs, to Yaacov, asking him if he recognizes this, referring to the ripped coat in which they dipped in animal

The word karpas is also asso-

The antithesis of the dipping of Yosef's coat is the dipping of the vegetable in the salt water. We regret the sin of our ancestors and the disunity it caused. That incident was the beginning of the

YACHATZ

We are now preparing ourselves to start the telling of the story of Pesach by laying the matzoh in front of us. We take the middle of the three matzot and break it in half leaving the smaller half in between the two, and the larger is put away for the afikoman. The patriarch of the family usually does this task. There is a mystic source that when the patriarch is breaking the matzoh, he should concentrate on many brachot for his family and for Klal Yisrael. There are different opinions as to what the three matzot represent; Avraham, Yitzchak, and Yaacov (our patriarchs) or Kohen, Levi and Yisrael (the three status levels of the Israelites), are two opinions of what these matzos

represent. The middle of both Yitzchak and Levi represent din harsh judgment. Symbolically, we nullify the harsh judgment on us by breaking the middle matzoh. Matzoh is called lechem oni - bread of affliction; the phrase can also be interpreted by our sages as lechem she'onim bo - bread that you answer to it. Therefore, it's always present when we discuss the story of the redemption from Egypt.

MAGID

The whole Seder is orchestrated to be a kid-friendly atmosphere. The goal is to keep the children interested. We play hide and seek with the afikoman. In some communities, the participants of the Seder playfully hit each other with scallions when the prayer dayenu is recited to keep the children awake. The reason of the strong emphasis on the children is pretty obvious they are our future. The second half of the haggadah's primary focus is the future. Our children will carry the baton to the messianic time, although we might see him in our time period. Dealing with children is the primary agenda. There is such delicacy when dealing with the four sons. The Torah hints that every son should be approached differently. One must realize education cannot be taught the same to everyone. I excelled in the class in third grade but didn't learn a thing in the fourth. The Rabbis' styles of teaching were different; their personalities were different. Naturally, I gravitated to the one I was most comfortable with. The sages don't suggest a different teacher for every student. Economically, it's not possible; however it's making one aware that there is a difference.

The importance of passing down the tradition is quite important. In the temple, in the Holy of Holies, the keruvim, which stood on top of the aron, had the image of a father and son. This relationship, if healthy, is the essence of Judaism.

RACHTZA

We always wash our hands before bread. Although the health conscience advocates applaud the act because it promotes better hygiene, its main purpose, though, is to wash away spiritual impurities. The act and its blessing is associated with eating bread. The Torah says bread is the most satisfying food, more than meat, cheese and sushi, and therefore it is considered very important. By removing any spiritual impurities through washing of the hands, one can elevate an ordinary meal with bread to a highly energized spiritual experience. We are considered physical human beings with the purpose to use the physicality tools that G-d has given us to promote excellence in all worldly

MOTZI MATZOH

The question is asked, if chametz is so evil that one can't even possess it during the holiday of Pesach and matzoh has such tremendous spiritual qualities, why eat chametz altogether? Perhaps one should eat the spiritual matzoh all year long. We'll definitely score brownie points in the great adding machine in the heavens. In fact, the sages do agree it would be ideal, but find it impossible to deprive one of bread. There is a concept in the Torah involving the number seven which is defined by the Sages as being complete. There are seven days to a week; harvest occurs on the seventh year, etc. The Torah teaches us if one keeps Pesach with the utmost intensity and meticulousness during the complete seven days (8 days outside of Israel), he will fulfill his requirement of going full circle of not consuming chametz and eating matzoh.

MAROR

Although some of our brothers, the Ashkenazim have a tougher time with maror then the Sefaradim, one has to taste some level of bitterness in the maror. One does not fulfill his requirement if he swallows the maror without chewing. In fact, the Gemarah says he has to bite it into pieces with 22 teeth corresponding to the 22 letters of the alef bet, which is found in the Torah. Life is bittersweet. One can find the Torah very useful and helpful in dealing with the difficulties one receives in his

KORECH

We can look at the ma nishtana as one question instead of four - why are we mixing the bitterness of matzoh and maror with the majestic royalty of dipping and leaning at the Seder night? The same paradox can be found with Hillel who combines the matzoh (freedom) with the maror (servi-

This is the taste Hillel is left with at the end of the night. Taste is one of the senses we are given

СЕНСАЦИОННАЯ НОВОСТЬ ДЛЯ ВСЕХ, КТО КУПИЛ НЕДВИЖИМОСТЬ ДО 2009 ГОДА!

Утвержденная Конгрессом США программа позволяет перефинансировать любую недвижимость, купленную до 2009-го, если она непосредственно является местом проживания владельца.



Программа ограничивает размер ссуды: Односемейный дом: ссуда не превышает \$625.000 Двухсемейный дом: ссуда не превышает \$800.000 Кондо-квартира: ссуда не превышает \$600.000

Купленная вами недвижимость, в которой вы проживаете, может быть перефинансирована, и самое главное - без проверки вашего дохода. Программа была одобрена и открыта 18 марта 2012 года и, по мнению финансовых гуру, продлится до ноября 2012-го.

Предложение и совет абсолютно всем, кто подпадает под этот критерий: подать документы на эту программу немедля.



Алла Якубова 718-864-5552 или yakubovalla7@gmail.com

and tonight it's a tool to connect to the feeling our ancestors had. When Adam sinned by eating from the tree, one of his punishments was that goodness which he will now experience, will be always be mixed with a degree of bad. If one notices any happy occasion in the history of the world, was interrupted by some negativity. This is the true feeling of life and is one that our ancestors realistically experienced on their way out to freedom. One should not be disillusioned and get depressed that life has turned out the way it has.

SHULCHAN ORECH

Enjoy the meal!! After Pesach, G-d willing, we will occasionally feature recipes of various cuisines.

TZAFUN

One opinion of why we eat the afikoman is in memory of the Pesach offering. The definition of afikoman means dessert. The matzoh of the afikoman was eaten at the end of the meal replacing the desert. As mentioned earlier, it represents the redemption as well as servitude .The taste of the matzoh is the last taste in out mouths before going to bed. One should have the taste of the servitude matzoh humbling him and he should also have the taste of the redemption. We play hide and seek with our kids as we try to find

the afikoman. What are we trying to find? When our forefather, Yaacov, was on his deathbed, he called all his sons and apparently was ready to reveal the secret when the Moshiach will come. However, apparently G-d hid the thought and Yaacov forgot. It's symbolic - the kids and the grownups trying to find afikoman and reveal the coming of the redemption. This is why we open the door of our home to usher in Eliyahu, the prophet, who will take the role of the Moshiach.

BARECH

We say the grace after meal (birkat hamazon - bentching). In the last paragraph of birkat hamazon, we read "oseh shalom bim'romav" - G-d makes peace in the heavens between fire and water then He shall surely make peace among us and He'll make peace on all of Israel and they would say amen. If we believe in G-d the way we're supposed to, then G-d will inject in us a portion of unity that will lead to the redemption. Just like fire and water are opposites and they are able to co-exist in the heavens; so too, no matter how different people are from one another, we'll co-exist as well. There are many couples that are opposites (fire and water), however they get along because there is a certain commitment to the one above. It's interesting that this passage is in the benching, where one says after being satiated. My father always said, "son, never come home after a day's work hungry." Always put something in your mouth before walking in the door. A hungry person gets agitated quickly and a fight is imminent. After one eats and benches, then he's able to accomplish the goal of unity.

HALLEL

We're close to the end or perhaps shaping up the future. One has to be at an advanced state at this juncture of the night where showing praise and appreciation to G-d comes natural. The focus is clearly the future; however to get there, one has to realize the goodness that G-d has bestowed upon us. One of the passages we say in the Haggadah is an important praise we sing early Shabbat morning called nishmat kol chai. In most communities, it's the main focal of their cantorial singing. What makes it unique in its praise and appreciation is that its composer was a Jew in the highest caliber named Shimon Khafa. About 2000 years ago, an offshoot religion started called Christianity. The great Sanhedrin (71 judges great court of Israel) was concerned that Jews will abandon Judaism for this new belief. Rabbi Shimon ben Gamliel, the president of the Sanhedrin, who is quoted earlier in the Haggadah, approached Shimon Khafa to perform a difficult but important task; they wanted him to infiltrate the hierarchy of this new

tinction between Judaism and Christianity; this way Jews won't mistaken it as part of their own and won't be lured in off guard. Shimon accepted and became one of the most important spies we've had. He successfully altered their day of rest from Saturday to Sunday, as well as, dehumanized their savior. Eventually many years later Khafa was exposed and was executed. Some say he was none other than Peter. As one can imagine, a spy cannot express his feelings outwardly. In fact, a spy has to take on a different identity; play the part. What often happens in the spy world is they play their role too well where there is confusion of who is the real person inside of you. We often have an identity crisis as is could one imagine what spies go through. However, Shimon had so much love for Hakadosh Baruch Hu (G-d), His nation, and Judaism, he composed a long and eloquent praise affirming his belief and great appreciation to life and to his master. It's a tremendously moving piece and deeply inspiring whether it be Shabbat morning or at the

NIRTZA

We conclude the Seder by asking G-d to accept our prayers and for our enthusiastic loving participation in this beautiful night. Many years ago, G-d showed us tremendous kindness and took us out even though we didn't deserve it. It's ob-

viously a special night of tremendous potential kindness in which Gd can continue the flow of this good. We have to take advantage of this night. On any other night to get to a spiritual height, we have to work very hard to accomplish that task. However, tonight, the connection to the heavens is strong. (4g)

G-d willing, our prayers will be accepted and next year we will sit in Yerushalayim in happiness with spiritual abundance and the Moshiach. Amen.

To all those who participated in our mock singing Seder including Chazan Ruben Ibragimov and the baal tefilos Ari Hoch and Rabbi Uri Sklarr

To my wife and family who had to put up with me and my odd hours on the computer.... a debt of gratitude.

I would like to thank G-d for the chance He has given me to spread Torah

Thank you to all the Rabbis and tremendous Jewish brethren who have helped me with Torah shmoozam for this issue, and the ones throughout the year.

Thank you to The Afikim Foundation for their dedication and hard work.

Thank you to my family and to you - the readers.

May you all have a chag kasher v'sameach.

HAYKA

Григорьевна Татьяна Емельяненко - кандидат исторических наук, ведущий научный сотрудник отдела этнографии народов Кавказа, Средней Азии и Казахстана Российского этнографического музея (РЭМ) в Санкт-Петербурге. На протяжении многих лет она занимается историей и этнографией бухарских евреев.

Татьяна Григорьевна любезно согласилась ответить на вопросы корреспондента Агентства еврейских новостей.

- Татьяна Григорьевна, расскажите, пожалуйста, что собою представляет музейная коллекция РЭМ, посвященная бухарским евреям, в чем ее особенности, как и кем создавалась эта коллекция?

- Сегодня собрание музея по бухарским евреям насчитывает более ста экспонатов. Оно включает одежду, украшения, домашнюю утварь, несколько предметов культа - амулеты с молитвенными и каббалистическими текстами, тик — футляр для Торы, римоним — навершия на Свитки Торы.

Помимо вещевых памятников, в РЭМ хранятся фотографии бухарских евреев конца XIX — начала XX в., в частности, сделанные известным фотографом и этнографом С. М. Дудиным в 1902 г. в еврейском квартале Самарканда.

Большая часть экспонатов была приобретена в последние два десятилетия. Но есть и более ранние.

Прежде всего это мужской костюм, который экспонировался на Всероссийской Политехнической выставке в Москве 1872 г., посвященной показу культуры народов России, а также несколько экспонатов, приобретенные в 1926 г. у евреев Самарканда – женский халат, мужские шапки и бумажные амулеты.

С этого времени и до начала 1990-х в РЭМ не поступило почти ни одного предмета бухарских евреев, как и вообще в музеях страны на протяжении более полувека не занимались изучением и комплектованием памятников еврейской культуры.

Ситуация меняется с конца 1980-х гг. Тогда же возобновляется научный интерес к бухарским евреям, во многом спровоцированный их массовым отъездом из

О КУЛЬТУРЕ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ



Средней Азии.

Как оказалось, в семьях у них сохранилось немало старинных вещей, с которыми многие были вынуждены расставаться в этот период. Поэтому РЭМ предпринял все усилия, чтобы не только пополнить свои коллекции, но и сохранить память об этой еврейской этнической группе в истории российской культуры. Актуальность этой задачи была обусловлена в том числе тем, что в музеях Узбекистана, включая города, где жили бухарские евреи, такая работа почти не проводилась, и большинство из них ограничилось приобретением отдельных культовых предметов.

Поэтому в настоящее время РЭМ является единственным музеем на территории РФ и СНГ, в собрании которого если и не полно, то достаточно широко представлен традиционный предметный мир бухарских евреев.

Мы показывали наши коллекции на выставках и в нашем музее, и за рубежом (Амстердам, Нью-Йорк), а в 2009 г. в РЭМ была открыта постоянная экспозиция, посвященная евреям Российской империи, которая включает и раздел по бухарским евреям.

- Ведет ли в настоящее время музей работу по пополнению коллекции памятников духовной и материальной культуры бухарских евреев, поддерживаете ли вы связи с представителями общины, в настоящее время живущими в разных странах мира - в Израиле, Соединенных Штатах, Европе?

- Да, музей продолжает собирательскую работу. В Средней Азии уже почти не осталось бухарских евреев, но через своих корреспон-

дентов в регионе я стараюсь отслеживать появление на местном антикварном рынке бухарско-еврейских этнографических предметов, чтобы по возможности приобрести их в музей, даю специальные задания корреспондентам искать определенные виды таких предметов, которых еще нет в его собрании.

Основная сложность сегодня в том, что уже нельзя получить информацию о приобретаемых вещах у их непосредственных владельцев - бухарских евреев или вообще собирать эмпирические данные о тех или иных явлениях бухарско-еврейской традиционной культуры.

Но я поддерживаю контакты с бухарскими евреями, живущими в США и Израиле, и они всегда готовы ответить на мои вопросы. Так, несколько лет назад нам в музей принесли старинные женские сапоги, которые выдавали за бухарско-еврейские.

Такие сапоги носили в Кашгаре (Восточный Туркестан), но в районах проживания бухарских евреев они были неизвестны, поэтому вызвали у меня сомнения. Я обратилась за помощью к руководителю культурного центра бухарских евреев в Квинсе – Иосифу Калонтарову, послала ему фотографию данных сапог, и он сумел выяснить у кого-то из старожилов, что такие сапоги действительно носили в прошлом еврейки из состоятельных семей.

Это лишь один пример, но таких немало, и ни одна моя просьба обычно не остается без ответа.

- Расскажите, пожалуйста, о своей исследовательской работе, посвященной этнографии бухарско-еврейской общины.

- меня интересуют все области традиционно-бытовой культуры бухарских евреев — семейные праздники и обряды, бытовые обычаи и традиции и, как музейного сотрудника, прежде всего, традиционный предметный мир. Все это является почти совершенно неизученным, но требующим фиксации и скорейшего изучения, поскольку явления прошлого стремительно уходят из памяти людей.

костюм, который они носили в прошлом, "своим" и окружающее население идентифицировать его как еврейский.

Основным источником стали старинные фотографии бухарских евреев, на которых костюм запечатлен в наиболее полном и достоверном виде. Результаты своего исследования я изложила в книге, которая вскоре должна выйти. Она называется "Традиционный костюм бухарских евреев: этнокультурные аспекты".

В ней я рассматриваю его в сопоставлении с костюмом соседних таджиков и узбеков



Я начала свою исследовательскую работу в этом направлении в 1994 г., когда общины бухарских евреев во многих городах Узбекистана были достаточно многолюдны, и на протяжении ряда экспедиционных поездок собирала полевые материалы, работала в местных музеях, пытаясь выявить в их собраниях еврейские предметы.

Особый интерес для меня представлял традиционный костюм бухарских евреев, поскольку значительная часть бухарскоеврейских этнографических памятников, которые уже имелись в музеях и поступают до настоящего времени в их собрания — это одежда и украшения.

Однако визуально они неотличимы от тех, что носили таджики и узбеки, а в литературе XIX — начала XX в. упоминаются только "отличительные знаки", введенные мусульманским законодательством для костюма иноверцев.

Поэтому необходимо было найти критерии оценки приобретаемых в музей предметов как бухарско-еврейских, а также понять, что заставляло самих бухарских евреев считать

по манере ношения, по форме отдельных компонентов, способу их надевания и соотношению в костюмном комплексе, по предпочтениям в тканях или их расцветке и по целому ряду других критериев и пытаюсь определить происхождение и природу выявленных особенностей.

Иными словами, моя задача состояла в том, чтобы расшифровать "язык" костюма и извлечь из него историко-культурную «информацию» о бухарских евреях. Насколько это удалось — судить читателям.

Но признаюсь, что результаты сравнительного анализа были неожиданны даже для меня, показав, насколько в действительности самобытное явление представлял традиционный костюм в культуре бухарских евреев, несмотря на визуальное сходство с костюмом окружающего населения.

- Будем ждать выхода вашей книги. Желаю успеха в столь интересной и нужной исследовательской деятельности.

Александр ЛОКШИН Aen.ru



По горизонтали: 1. Жилое помещение в доме, имеющее отдельный вход. 7. Минерал, руда цинка. 12. Минус для вратаря, но плюс для форварда. 13. шестигранник. Правильный Соблазнившая Адама. 17. Праздник освобождения еврейского народа из египетского рабства. 18. Яства. 19. Болгарский перец в густом томатном соусе. 20. Воспаление уха. 21. Вращающийся цилиндр, вал, каток. 22. Артиллерийское длинноствольное орудие. 23. Один из шекспировских королей. Военнослужащий одного из родов войск. 25. Народ, живущий на северо-западе Китая, в некоторых районах Средней Азии и Афганистана. 26. Узкая и глубокая с обрывистыми склонами долина. 27. Русский поэт, муж Анны Ахматовой. 28. Сборчатая обшивка из лёгкой ткани. 29. Немецкий композитор. 30. Археологическая культура позднего бронзового века. 31. "Унесённые ветром", "Мост Ватерлоо", "Леди Гамильтон" (актриса). 35. Растение семейства каперсовых, способное заменять горчицу. 36. Продольные нити в ткани. 39. Река на Южном Урале, левый Уфа. 40. реки коллекционирования кофрокартиста. 42. Хищное млекопитающее. 43. Добавка, способствующая быстрому высыханию масел и лаков. 45. Метод, совокупность какой-нибудь работы, приёмов 46. B деятельности, поведения. православных церквах: возвышение перед алтарём, с которого произносятся проповеди. 48. Короткая верхняя одежда, не доходящая до колен. 50. Раиса ... 52. Осуждённый Горбачёва. политическую деятельность. 56. Высший

православный священнослужитель. 59. Театральный служащий, проверяющий у посетителей входные билеты указывающий места. 62. В царской России с 1755 года: золотая монета достоинством в 10 рублей. 64. Работник свинофермы. 65. Перед нотой "си". 66. Житель края в составе России. 67. 1/360 окружности. 68. Разменная монета Гимнастический снаряд - бревно. 73. "А Васька слушает да ...". 74. ... Роговцева (актриса). 78. Жгучее растение. 79. В древней и средневековой Руси: крупный землевладелец, принадлежавший высшему слою господствующего класса. 80. Грек - "изобретатель" геометрии, которую мы учим в школе. 81. Работник, поддерживающий чистоту и порядок на улице перед домом. 82. Бабочка, гусеница которой вьёт коконы. 83. Цирковой актёр, клоун-мим, народный артист Армянской ССР. 84. Работница, выполняющая порученную ей предприятием работу на дому. 85. Среднеазиатский "хутор". 86. Роднина в школе. 87. Слово, фраза, сказанные нечаянно, по ошибке. 88. Певица (лирическое сопрано), народная артистка Таджикистана, исполнительница шашмакома и песен композиторов Таджикистана.

По вертикали: 1. Основной труд К.Маркса. 2. Крепчайшая полынная настойка. 3. Специалист со средним техническим образованием. 4. Перечень, список, опись. 5. Умеренно быстрый темп в музыке. 6. Ломанные металлические предметы, идущие на переработку. 8. Очень тонкий металлический лист. 9. Жировик, доброкачественная опухоль на

жировой ткани. 10. Режиссёр, народный артист СССР, постановщик кинотрилогии "Хождение по мукам". 11. Вид городского транспорта. 12. Украинская клёцка. 13. Детская подвесная кроватка. 14. Народная артистка Узбекистана, певица, солистка ГАБТОиБ им. А.Навои (1939-1957) и Узгосфилармонии (с 1957). 16. Склад оружия. 32. Надзор. 33. Место отделения части от каменного монолита. 34. Монументальный колхозный символ. 37. Подножный 38. Струна самого чувствительного "инструмента" внутри каждого из нас. 39. Мифический остров. 41. Мясной продукт. 44. Персонаж произведения И.С.Тургенева "Накануне". 45. Произведение Т.Драйзера. 47. Точка небесной сферы, находящаяся под горизонтом и противоположная зениту. 49. Орган слуха. 51. "Хоть видит ..., да зуб неймёт" (посл.). 53. Трясина. 54.

Американский актёр (фильмы "Год дракона", "Джонни-красавчик", "Девять с половиной недель"). 55. Управляющий христианским мужским монастырём. 56. Химический элемент, актиноид. 57. Пузырчатая масса, образуемая жидкостью. 58. Художественный музей в 60. Разрешение Париже. использование патента. 61. Хулитель, клеветник (разг.). 63. Латиноамериканский танец. 64. Место, где оцарапана, содрана кожа на теле. 65. Ручная корзина из лубка или прутьев. 69. Виртуозная фортепьянная пьеса. 70. Побасенка из французской литературы средних веков. 71. Одежда Чио-Чио-сан. 72. Наёмный рабочий на селе в помещищьем хозяйстве.75. Известная фирма спортивных товаров. 76. Захват, задержание кого-нибудь после поисков, преследования. 77. Тёмно-синее красящее вещество.

Ответы на кроссворд:

ПО ВЕРТИКЬЛИ: 1. "Капитал". 2. Абсент. 3. Техник. 4. Реестр. 5. Аллегретто. 6. Металлолом. 8. Фольга. 9. Липома. 10. Рошаль. 11. Трамвай. 12. Галушка. 13. Колыбель. 14. Борухова (Фатима). 16. Арсенал. 32. Инспекция. 33. Скол. 34. Серп. 37. Корм. 38. Нерв. 39. Атлантида. 41. Колбаса. 44. Инсаров. 45. "Стоик". 47. Надир. 49. Ухо. 51. Око. 53. Топь. 54. Рурк. 55. Настоятель. 56. Менделевий. 57. Пена. 58. Лувр. 60. Лицензия. 61. Дёгтемаз. 63. Ламбада. 64. Ссадина. 65. Лукошко. 69. Токката. 70. Фаблио. 71. Кимоно. 72. Батрак. 75. "Адидас". 76. Поимка. 77. Индиго.

ПО ГОРИЗОНТАЛИ: 1. Квартира. 7. Сфалерит. 12. Бал. 13. Куб. 15. Ева. 17. Песах. 18. Еда. 19. Лечо. 20. Отит. 21. Рол. 22. Пушка. 23. Лир. 24. Танкист. 25. Уйгкры. 26. Ущепье. 27. Гумилёв. 28. Рюш. 29. Бах. 30. Ноа. 31. Ли. 35. Клеоме. 36. Основа. 39. Ай. 40. Наклейка. 42. Лев. 43. Линолеат. 45. Стиль. 46. Амвон. 48. Полупальто. 50. Максимовна. 52. Каторжанин. 56. Митрополит. 59. Капельдинер. 62. Империал. 64. Свиновод. 65. Ля. 66. Алтаец. 67. Градус. 68. Ат. 72. Бум. 73. Ест. 74. Ада. 78. Крапива. 79. Боярин. 80. Евклид. 81. Дворник. 82. Шелкопряд. 83. Енгибаров. 84. Надомница. 85. Аул. 86. Ира. 87. Оговорка. 88. Исхакова (Барно).

Ю М О Р

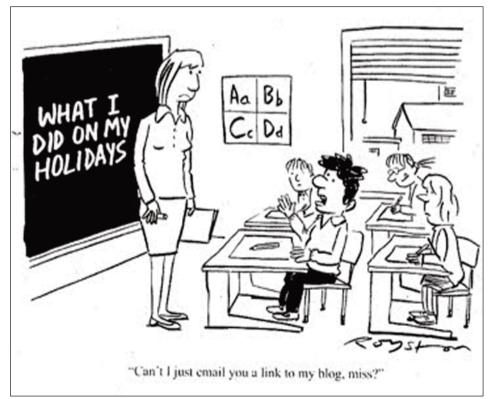
Департамент образования штата Нью-Йорк ввел запрет на некоторые слова, чтобы не "оскорблять" определенные слои общества, сообщает Анджело Акуаро в статье, опубликованной на сайте газеты La Repubblica.

"Запрещено слово "динозавр", которое так нравилось детям со времен появления известного мультика: старый "Дино" отсылает к идее об эволюции, а говорить о ней - значит сердить креационистов, особенно после того, как один из них, Рик Санторум, нацелился на Белый дом. Запрещено слово "дансинг": слишком сексуальное и распущенное. Запрещено даже слово "день рождения": Свидетели Иеговы не отмечают дней рождений, вы можете нанести удар по чувствам маленького адепта", - пишет издание.

"Добро пожаловать в самые политкорректные классы в мире, где стремление не обидеть никого порой доходит до смешного. Директивы в отношении новых тестов могут еще больше дискредитировать систему образования, и без того пошатнувшуюся по причине неподготовленности преподавателей и полемики о праве на преподавание", - пишет автор статьи.

"Список запрещенных слов - последнее безумие, еще и потому, что если убрать самые противоречивые слова, как можно протестировать

50 СЛОВ, ЗАПРЕЩЕННЫХ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ШКОЛАХ ИЗ СООБРАЖЕНИЙ ПОЛИТКОРРЕКТНОСТИ



способность детей к обучению? Нельзя использовать слово "бедность", потому что можно обидеть ученика, папа которого безработный, а таких в США в настоящее время 8,3% населения. Нельзя произносить слово "развод", потому что малыши могут заново пережить семейную трагедию. Нельзя использовать слово "рабство", поскольку можно оскорбить чувства маленьких афроамериканцев", пишет автор статьи.

"Департамент образования разослал список запрещенных слов составителям тестов, которые неоднократно в течение года проводятся в начальных классах, чтобы оценить успехи, достигнутые школьниками.

Политкорректность стала навязчивой идеей цивилизации, основанной на невероятном смешении народов и культур. Именно в США в 70-е годы, когда велась борьба за гражданские права, и родилось это выражение: "политически корректный". С тех пор война между правыми и левыми охватила мир. Но почему сейчас дети должны платить за лингвистические проблемы взрослых?" - задается вопросом автор статьи.

"По словам Дины Кун из Колледжа преподавателей Колумбийского университета, "если целью тестов является оценка организации мышления, тогда именно самые противоречивые термины, т.е. те слова, которые чаще всего используются в публичных дебатах, являются теми, по которым ученики и должны оцениваться". "Если детям запретить обсуждать такие важные темы, как бедность, эволюция, религия и развод, они никогда не научатся рассуждать и размышлять", - говорит писатель Фаддей Рассел. Иными словами, они останутся маленькими динозаврами, если их можно будет назвать таким запрещенным для несовершеннолетних словом", - пишет автор статьи.

Источник: La Repubblica

TAMATHUKUNisan and Sons MONUMENTS

Самые лучшие памятники и портретные изображения в исполнении Нисона и его сыновей. Для удобства клиентов принимаем заказы в Квинсе и выезжаем на дом. Мы находимся по адресу: 2156 Flatbush Ave. Brooklyn N.Y. 11234

718.258.5811 спросить Нисона





ПАМЯТНИКИ



Гагик Карагезян Заслуженный художник Армении



Новая виртуальная галерея наших памятников на интернете www.davidstonedecor.com



Любые дизайны из гранита разных цветов и с надписями на всех языках. Портретные изображения и дизайн в исполнении талантливого художника. Имеем образцы памятников всех форм и цветов. Спросите о нашем качестве у ваших знакомых.

1035 McDonald Avenue • Brooklyn, NY 11230 (718)437-1895 • (877)437-1895 WWW.davidstonedecor.com

BRAMSON RT

COLLEGE www.bramsonort.edu

QUEENS

69-30 Austin Street Forest Hills, NY 11375 877-449-9486

BROOKLYN

8109 Bay Parkway Brooklyn, NY 11204 877-342-7067



PESACH SAMEACH!

IN-DEMAND DEGREES

Accounting

Paralegal

Game Design and Programming

Professional Billing and Coding Renewable Energy Technician

Pharmacy Technician

ADDITIONAL DEGREES

Business & Hotel Management

HVAC & CADD

Business Management Online Degree

Computer Networking

Administrative Assistant

Computer Programming

Medical Assistant

Graphic Design (Mac & Pc)

Electronics Technology

Web Design and Web Animation

English as a Second Language

THE BRAMSON ORT PROGRAMS GAINFUL EMPLOYMENT DISCLOSURES ARE POSTED ON WWW.BRAMSONORT.EDU

OFFICIAL PEARSON VUE AND PROMETRIC TESTING AND ASSESSMENT CENTER

ПОМОГАЕМ В ТРУДОУСТРОЙСТВЕ КЛАССЫ ДИСТАНЦИОННОГО ОБУЧЕНИЯ ОКАЗЫВАЕМ ФИНАНСОВУЮ ПОМОЩЬ ДНЕВНЫЕ, ВЕЧЕРНИЕ И УТРЕННИЕ КЛАССЫ



По всем вопросам звоните Зое Якубовой

Zoya Yakubova Community Coordinator 877-449-9486 ext. 178

Eden Palace

В нашем ресторане Вы можете отметить любое событие, свадьбы, Бар-мицвы, торжественные ужины от 250 до 1000 геловек.

Тлатт кошерный ресторан специализируется на блюдах бухарской, русской, европейской,

Под новым руководством Симхи Тургова.

играильской кухни.



Tel. 718.522.0600 Fax. 718.522.4822

420 Flushing Avenue, Brooklyn, NY 11205



13 мая

2012 годавоскресение7:30 вечера

Конгресс бухарских евреев США и Канады Газета The Bukharian Times

БУХАРСКО-ЕВРЕЙСКИЙ ТЕАТР СЕМЁНА АУЛОВА «ВОЗРОЖДЕНИЕ» 20 мая

2012 года воскресение 7:30 вечера

представляет
азербайджанскую классику, жемчужину востока, музыкальную комедию

АРШИН МАЛ АЛАН

Автор - Узеир ГАДЖИБЕКОВ Режиссер-постановщик - Семен АУЛОВ, засл. артист Узбекистана Художник-постановщик - Иосиф ДЖИНДЖИХАШВИЛИ, засл. художник Грузии Музыкальный руководитель - Эфраим ГАВРИЭЛОВ Концертмейстер - Мара МУШЕЕВА



В спектакле заняты ведущие актеры театра:

Роза БАБЕКОВА, Тамара КАТАЕВА, Любовь ИСАКОВА, Шушана АБРАМОВА, Лазарь ИСХАКБАЕВ, Эфраим ГАВРИЭЛОВ, Рафаэль КАЙКОВ, Михаил МУЛЛАДЖАНОВ (дебют)

Спектакль состоится в школе № 157 по адресу: corner of 64th Avenue & 102nd Street, Rego Park, NY 11374

13 мая и 20 мая 2012 года в воскресенье в 7:30 вечера

Спонсоры спектакля: Э.Б. Некталов, Светлана Пулатова, Светлана Ханилова-Левитина, Слава Ашеров, Елена Безофф Информационный спонсор: газета The Bukharian Times

БИЛЕТЫ, СПРАВКИ: Галина - 718-297-0593, Тамара - 718-526-0791, Рива - 718-459-6008, Дора - 718-897-0102, Гриша - 212-464-8816, 718-896-2684, Boris Production - 718-9978237

HAPPY PASSOVER!

With Passover fast approaching, I would like to wish you and your family A Happy Festival of Freedom, much success, prosperity and happiness. On behalf of all of us at Nelly Beck Travel & CRUISEPLANNERS by American Express Nelly Beck, Stella Aminova, Natalya Zavlunova, Esther Fridman Happy Passover!





Nelly Beck Travel & CRUISEPLANNERS by American Express 115-10 Queens Blvd, Forest Hills, NY 11375.

Tel: 718-575-0017 Fax: 718-575-0825 Cell: 917-226-3800

Email: nellybeck@msn.com
Web: NBITRAVEL.COM



FOR ALL YOUR PRECIOUS OCCASIONS

По случаю всех дорогих для Вас событий

WEDDINGS, BAR-MITZVAHS, BRIT MILAH, BIRTHDAYS

Свадьбы, Бар-Мицвы, Брит-Милла, Дни Рождения



LET US HELP YOU ELEVATE YOUR BELOVED'S SOUL

ПОЗВОЛЬТЕ НАМ ПОМОЧЬ ВАМ ПОДНЯТЬ НИШАМА (душа) ВАШИХ ЛЮБИМЫХ

7 DAYS, 30 DAYS, 1 YEAR & AFTER 7 ДНЕЙ, 30 ДНЕЙ, Годовщина и далее









WE MAKE LABELS, DUPLICATE CDS, & CUSTOM DESIGNS FOR ANY OCCASION.

МЫ ДЕЛАЕМ ЯРЛЫКИ, КОПИРУЕМ КОМПАКТ-ДИСКИ, СОЗДАЕМ СПЕЦИАЛЬНЫЕ РАЗРАБОТКИ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ЛЮБОГО СЛУЧАЯ

ORDER NOW **347.878.8245**

"SAY IT RIGHT, READ IT RIGHT" BHJUDAICA.COM

BENISRAELBOOKS.COM





Мама и Я на Русском Языке



Возраст 20-40 месяцев и старше

По Вашей просьбе мы добавляем прекрасную новую программу на русском языке. Это песни, рассказы, приготовление простых блюд, классы по искусству. Мы также обсуждаем сврейские и русские праздники и обычаи на русском языке. Только представьте себс, когда Ваши дети начнут петь те песни, которые Вам пели Ваши родители в детстве. Вы можете принести свой кошерный ланч, желательно постные блюда. Мы угощаем деток "спском".

Добро пожаловать бабушки и няни. Отличная подготовка детей для программы "Totally Tots" или "Nearly Nursery".

Начало запятий: с 26-го Марта 2012 г. 11 занятий по понедельникам

\$1+3 m / \$ 176 n/m

TO REGISTER, CONTACT ROBIN KAUFMAN: 718-268-5011 x482 EMAIL RKAUFMAN@COY.ORG

Осуществить эту программу нам помогли фонды CWW, COJECO при помощи UJA Federation of New York.

UJA Federation

Space is limited so register early!!



MORTGAGES 718-969-7100 PURCHASE / REFINANCE / DEBT CONSOLIDATION Close in 10 Business Days Second Mortgage / Home Equity Line of Credit/ No Income Check Only 3.5% Down Payment / FHA Loans No Income Verification Loans Commitment Within 24 Hours · Construction Loans Rates are Still at Record Lows, Lose an Opportun CO-OPS • CONDOS • 1-4 FAM HOUSES • MIXED USE / COMMERCIAL FHA . FNMA . 203K · VA · REVERSE MORTGAGES 5/1 YEAR ARM 30 YEAR FIXED 15 YEAR FIXED 2.75% Rate 3.273 APR 3.375% Rate APR 3.642 1.75% Rate APR 3.068 Borrow Borrow Borrow \$250,000 \$250,000 \$250,000 Pay Only Pay Only Pay Only \$893.11 * \$1,105.24 \$1,696.55 ROBERT YUSUPOV RUBEN GURGOV Franklin First Financial Ltd We specialize in first time homebuyers loans Call Us for more details. 97-18 Queens Blvd Rego Park, NY 11374 855-569- Bank (2265)

BHUMAHUE! **COMPREHENSIVE CARE CENTER**

Как известно, в феврале нынешнего лоязычные садики и центры. года был издан документ: Enrollment Plan Mandatory Managed Long Term Care and Care Coordination Model.

Если вкратце, это - чёткое описание того, что же будет с теми, кто имеет право на долгосрочную программу по лечению и содержанию пожилых и/или больных граждан Америки.

Правительство предписало План регистрации, обязательный для всех, модели управления и координации Managed Long Term Care.

Всё очень чётко и неукоснительно продумано, чтобы уменьшить суммы подоходного налога налогоплательщиков (наших с вами взрослых детей, которые из сил выбиваются, чтобы оплачивать свои биллы и содержать крышу над головой своих детей - т.е. ваших внуков), сэкономить ресурсы и томочь Америке, по уши завязшей в долгах, как в шелках!

Вы должны будете до 1 июля 2012 г. (а было - до апреля 2012) успеть выбрать для себя Managed Long Term Care, иначе ваши данные передадут брокерам (маклерам) для того, чтобы они его зарегистрировали по своему усмотрению, но без вашего непосредственного участия.

Конечно, может случиться, что у нас может уже не быть достаточного количества место и вас могут направить в анг-

Брокеры предоставят вам документ о перерегистрации, список планов, ответят на вопросы, а также предоставят свои услуги, чтобы соединить вас с одним из планов ССМ.

Наш центр как Social Adult Day Care Center – центр нового веяния. Мы руководствуемся предписаниями, которые соответствуют новым решениям программы Medicaid/Medicare. Поэтому вам решение подписаться под CCMs надо принимать уже сейчас, а не потом в

Наш центр Comprehensive Care Center of Queens как раз работает с программами ССМ и окажет вам содействие в разрешении проблем, которые, возможно, возникнут у вас в связи с этой реорганизацией.

Звоните нам: Арон Аронов 917 902-6950 Лидия Мушеева 718-812-8112 **Adult Care Center of Queens**

718-830-0533

106-16 70 Avenue Forest Hills NY 11375. **Comprehensive Care Center** of Queens

ADIRONDACK CONTEMPORARY:

Stunning views, over 5000' living space. MBR suite separate wing, plus 3 large bedrooms, granite counters, SS appliances, tile & hardwood throughout, gaming room, two FPs, 4 car garage, 1/2 mile to PERFORMING ARTS CENTER, 2hrs NYC. Many more extras.

Must see

Call

MYRA MCKEAN at McKean Real Estate, Inc 845 583 6003 Offered at

\$549,000



СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ НИНЫ БАТ ЛИЗА ВЕ ДОВИД КАТАЕВОЙ

26 марта 2012 года остановилось сердце прекрасной и благородной женщины, матери трех сыновей и мудрой бабушки Нины Катаевой.

Наша мама родилась в Бухаре в семье учителей Лизы и Давида Кулангиевых. Она - первая правнучка выдающегося шашмакомиста Леви Бобоханова (Левича).

После окончания школы №9 г. Душанбе она вышла замуж за Аркадия (Аврома) Катаева, сына Матата и Рохель Катаевых, с которым они прожила в любви и согласии все годы. Всевышний одарил ее тремя прекрасными сыновьями.

Наша мама работала длительное время в министерстве финансов Таджи-

кистана, а в последние годы - в ряде строительных организаций Душанбе.

В 1994 году наша мама репатриировалась со всей семьей в Израиль. И жизнь началась заново - с новыми заботами в новой стране.

Наша мама была счастливым человеком. Окруженная



21 ОКТЯБРЯ 1948 - 26 МАРТА 2012, ГИМЕЛЬ НИСАН любимыми детьми и внуками, она стремилась воспитывать их в традициях нашего народа, развивать в них чувство патриотизма и верности Израилю.

Она по праву гордилась, когда ее сына, доктора Александра Катаева, представили к награде «Герой Израиля» за участие в войне с террористами в Газе.

К сожалению, наша мама в последние годы стала болеть, и Александр вместе с нашей тетей Любой делали все возможное, чтобы спасти ее. Но, увы, болезнь оказалась сильнее.

Память о ней сохранится в наших сердцах.

Поминки 30 дней состоятся в Израиле, в Тель-Авив в ресторане «Армонат Мазаль» 23 апреля 2012 г.

Телефон для справок: 917-915-1203

ПАМЯТИ СОНИ МИРЗАКАНДОВОЙ

Уважаемые Маргарита, Юрий, Мира, Арон и Рахмин Аминовы!

Выражаем глубокие соболезнования в связи с кончиной в Израиле вашей матери - прекрасной женщины, большой труженицы, Сони Исааковны Мирзакандовой-Аминовой.

Соня Исааковна была человеком большой доброты и огромной щедрости.

Всю жизнь она проработала медсестрой в поликлинике №1 Сиабского района Самарканда и оставила добрую память в сердцах всех, кто ее знал.

Она была счастливой женщиной. Прожила с Бенсионом Аминовым в мире и согласии более полувека, воспитав пятерых прекрасных детей, внуков. Добрая и отзывчивая, жизнерадостная и гостеприимная, Соня Исааковна являлась образцом благочестивой еврейской женщины.



Человек нелегкой судьбы, познававшая все тяготы своего времени, она всегда отличалась честностью и преданностью дому и семье.

Мы скорбно склоняем головы перед памятью этой светлой прекрасной женцины.

Вечная память о ней навсегда сохранится в наших сердцах.

Преподаватели и одноклассники школы №26 г. Самарканда Юрия Аминова: Майя Ефимовна Вайнер, Мария Закировна Завулунова, Заря Якубовна Ачильдиева, Рафаэль Некталов, Авром Толмасов, Люба Пилосова, Рита Норматова, Нина Исхакова, Лариса Хасидова, Слава Ягудаев, Миля Некталова, Мира Шимунова, Зоя Абрамова, Белла Завулунова, Эдик Бадалбаев, Доник Михайлов, Рафаэль Уламаев, Тамара Пинхасова, Рива Муллокандова, Тамара Бабаджанова, Нина Ариева, Рая Кимягарова, Лева Нисанов, Эдик Сезанаев, Майя Шимунова, Роза Шимунова, Инна Вайнер, Женя Апазов, Салия Аметова, Рая Елисеева, Борис Бараев, Доник Аллаев, Беник Некталов, Мира Арабова, Яфа Исхакова, Роза Аронбаева, Рафаэль Аронбаев, Рафаэль Норматов и др.

Нью-Йорк – Израиль – Мельбурн – Филадельфия – Сиэтл - Вена.

BUKHARIANTIMES

Tel: 718-261-1595; 261-2315; Fax: 261-1564. E-mail: bukhariantimes@aol.com

Единственная в США еженедельная газета общины бухарских евреев



САМАЯ ЭФФЕКТИВНАЯ

РЕКЛАМА В КВИНСЕ

THE BUKHARIAN TIMES

(718) 261-1595 (718) 261-2315

Fax (718) 261-1564

e-mail: bukhariantimes@aol.com

СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ ИОСИФА АБРАМОВА (ДАБЕДИ), СЫНА УРИЭЛЯ АБРАМОВА И ОСНАТ МУЛЛОКАНДОВОЙ (КОЗИ)

Иосиф Абрамов родился в г. Самарканде в 1939 году. Детство его прошло в военные и голодные послевоенные годы. С ранних лет Иосиф начал работать сначала шапочником, потом - закройщиком на швейной фабрике. Затем изучил сапожное производство.

В 1964 году он соединил свою судьбу с прекрасной девушкой Ривой из рода Гавриэловых. Создалась счастливая семья, в которой появились двасына — Уриэль и Давид. В 1978 году семья Иосифавыехала на постоянное место жительства в США.

Семья Иосифа начала трудную эмигрантскую жизнь: родители с детьми трудились на благо семьи, не отказываясь ни от какой работы.

Постепенно жизнь входила в свою колею – сначала купили овощной бизнес, затем - торговлю обувью и остановились на ювелирном бизнесе. Жизнь состоялась: дети женились удачно. Появились 8 внуков.

Иосиф с супругой каждый год выезжали во всевозможные туры: Париж, Герма-

ния, Израиль, Чехословакия, Испания, Мексика, Аруба, Флорида и т.д.

Выезжали 3 раза в год.

Внезапная болезнь нарушила все планы семьи. Жена и дети сделали всё возможное и невозможное, чтобы вылечить Иосифа. Слава Б-гу, при всех его болезнях он остался на своих ногах. Единственное, чего он стеснялся, — это ездить на скутере. Но всегда с



улыбкой, с гордостью он это проделывал: выходил из скутера – делал в магазине покупки. Дома ходил на своих ногах. Это было его гордостью, что он как мужчина делал покупки.

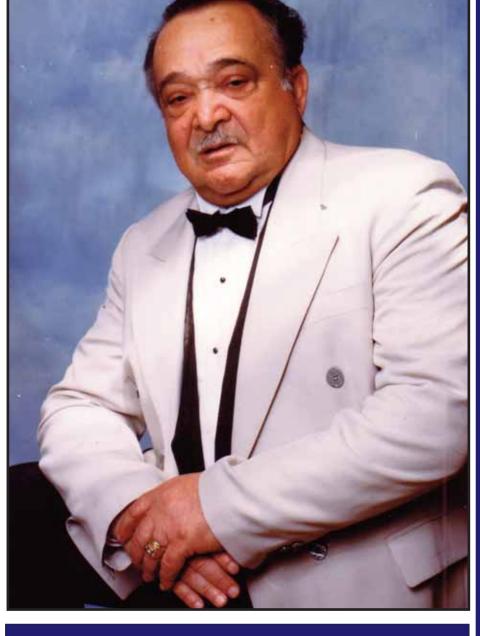
Был у него интервал в 5 лет: он ходил, как гово-

рится, без капитального ремонта, а вот в последние 5 месяцев стал немного болеть – началась инфекция.

31 марта он заснул и проснулся 2 апреля – с улыбкой.

Ночью снова закрыл глаза, а утром, 3 апреля 2012 года (12 нисана), проснувшись, увидел брата Манаше – и на 74-м году жизни навсегда закрыл глаза.

Мы приносим наши искренние соболезнования супруге покойного Риве, сы-



1939 — 2012, З АПРЕЛЯ

новьям Уриэлю и Давиду, братьям Манаше и Илюше, сёстрам Свете и Шуре.

МЕНУХАТО БЕ ГАН ЭДЕН

Внуки, снохи, племянники, кудохо, родные и близкие

30-дневные поминки состоятся вечером 2 мая 2012 года в ресторане "Тройка".

Шаби шаббот и рузи шаббот – 27 и 28 апреля 2012 года там же.

Контактный тел.: 718 - 506-4755

СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ ХАЛИМЫ (БА МИКРЕ ХАНА) МУЛЛОКАНДОВОЙ-ХАИМОВОЙ

С глубокой скорбью и болью в сердце пишем эти строки и сообщаем, что 26 марта 2012 года в возрасте 75 лет перестало биться сердце нашей дорогой сестры Халимы (ба микре Хана) Муллокандовой-Хаимовой.

Признанная красавица, добрая, любимая, преданная Халима из рода Муллокандовых-Бангиевых родилась в 1937 году в Душанбе в семье заслуженного артиста Таджикистана Залмана Коэновича и Михал Муллокандовых.

Окончив школу, а затем и торговый техникум, Халима работала в системе горпромторга, а затем - горпищеторга Душанбе.

В 1966 году Халима вышла замуж за достойного человека из Бухары Рахмина Хаимова и прожила с ним 44 года в любви, мире и согласии. Б-г им дал одного сына и двух дочерей. Воспитали детей, дав им прекрасные специальности.

В 1977 году, получив от свекрови визу в Израиль, готовились к выезду, но при сдаче багажа в Ташкенте случилось несчастье: из-за халатности служащих багажного отделения на Рахмина Борухова падает один из ящиков с багажом, нанеся ему тяжёлые ушибы и травмы. Он попадает в больницу и только с Б-жьей помощью поправляется после этого кошмара, и ему с семьёй удаётся благополучно вылететь в Израиль в 1977 году.

В этой репатриации была оказана большая помощь со стороны родственников — Муллокандовых, Абаевых и Хаимовых.



с ц р т ж

В Израиле Рахмин Борухович устраивается по своей профессии портного, а Халима - в одну из школ, где и проработала до пенсионного возраста.

На работе все её уважали за профессионализм и коммуникабельность: Халима была активисткой, доброй и чуткой, гостеприимной и жизнерадостной. На её лице всегда сияла лучезарная улыбка.

Она оставила нам самое дорогое – честное и доброе имя!



1937 - 2012

МЕНУХАТА БЕ ГАН ЭДЕН

Ты навсегда останешься любимой, Тебя мы будем помнить каждый день и час. Твоё тепло всегда в душе храним мы И чувствуем, как ты оберегаешь нас.

Всегда помнящие:

брат Иосиф, дети и Мира; сёстры — Тамара, Рая, Аня — Эдик с детьми, Соня — Яков с семьёй; племянники — Дора, Рена, Люда, Яша; дети — Ира — Яудо, Света, Славик — Сегал, Михал — Моше, Алик с семьёй, внуки, правнуки, родственники, кудохо, близкие

Нью-Йорк, Израиль, Душанбе, Колорадо

30-дневные поминки состоятся 23 апреля 2012 года в 7 часов вечера в ресторане "Виктория"

Контактный тел. – 718-592-7954

ПАМЯТИ ГРИГОРИЯ (ГАВРИЗЛЬ) БЕН ЗИЛЬПО ЛАЛМИЕВА

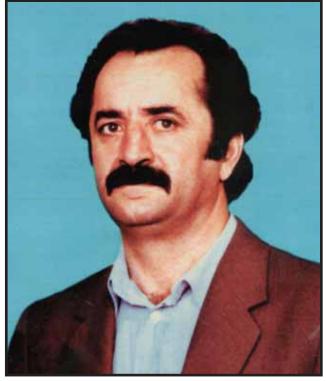


С глубокой скорбью сообщаем, что 22 марта 2012 года в Израиле после тяжёлой продолжительной болезни в возрасте 68 лет ушёл из жизни наш дорогой и любимый брат, дядя, муж и отец Григорий (Гавриэль) Лалмиев бен Зильпо.

Г Д З Н

Глубоко скорбим в связи с потерей дорогого брата и дяди. Нет слов, чтобы выразить нашу боль. Память о нём будет всегда в наших сердцах.

Выражаем искреннюю благодарность семьям Мататовых - Борису, Эдуарду, Рафику, Нине, а также Давыдовых – Рае и Сёме, живущим в Израиле, за оказанную ими неоценимую помощь



1944 - 2012, 29 АДАР



нашему брату и дяде Григорию во время его болезни и переезда в Израиль на лечение.

МЕНУХАТО БЕ ГАН ЭДЕН

Выражаем искренние соболезнования сестре Вере, родным и близким.

Нью-Йорк, Израиль

30-дневные поминки состоятся 19 апреля 2012 года в 7 часов вечера в ресторане "Кристалл". Телефон для справок: 917-749-3038 Борис, 347-323-3838 Беник

ПАМЯТИ ЗИЛПО (ЗИНАИДЫ ЯКОВЛЕВНЫ) БОРУХОВОЙ БАТ МАЗОЛ

Община бухарских евреев Lefrak City Jewish Center выражает искреннее соболезнование семьям Пинхасовых и Боруховых в связи с кончиной на 92-м году жизни Боруховой Зильпо.

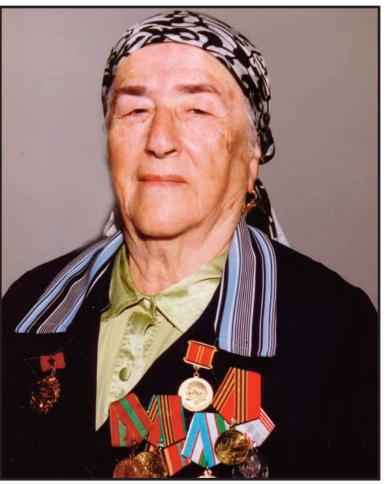
Борухова Зильпо более 10 лет являлась мембером синагоги.

Это была образованная, скромная и святая женщина. Она регулярно посещала синагогу, занимала как всегда своё место, во время чтения молитв никогда не отвлекалась. Строго соблюдала все еврейские традиции и обряды.

Она пользовалась заслуженным авторитетом и уважением как среди родных, так и прихожан синагоги.

Пережив тяжёлые 30-е годы прошлого века, годы войны, она мужественно перенесла все тяготы тех лет и прожила более 90 лет.

Ежегодно Борухова Зильпо принимала активное участие в праздновании Дня Победы, проводимого в нашей синагоге.



1920 - 20 MAPTA 2012

В годы Второй мировой войны она ухаживала за ранеными в военных госпиталях.



Родилась она в г. Маргилане в уважае-

мой религиозной семье Якубшолома и Мазол Боруховых.

Всем своим детям она дала правильное воспитание и достойное образование.

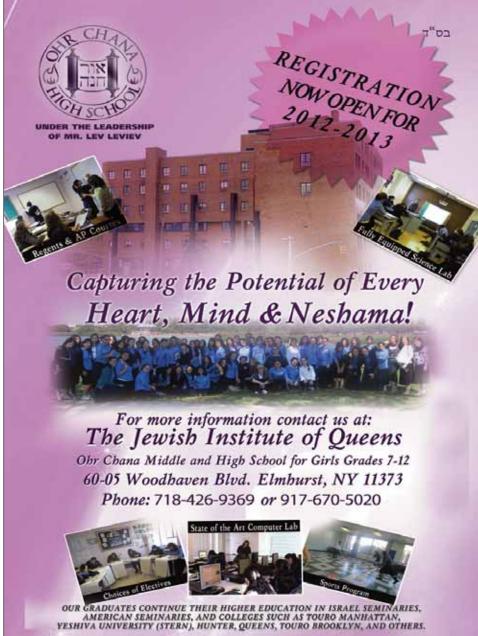
Более 50 лет она отдала делу воспитания подрастающего поколения, будучи заведующей детским садом.

Память об этой удивительной женщине надолго сохранится в наших сердцах.

МЕНУХАТО БЕ ГАН ЭДЕН

От имени общины – президент Lefrak City Jewish Center Роберт Мавашев Раббай синагоги – Рахмин Дадабаев Габбай синагоги – Манаше Шимонов







ПРИНЦЕССА

ГЛАТТ-КОШЕРНЫЙ РЕСТОРАН Shhita Beit Yoseph

√ Принимаем заказы на Пасхальный седер - первый и второй день, а также в период Песаха – на проведение поминок

√ Проводим любые торжества

98-92 Queens Blvd (напротив "Ор-Натан")



Вместимость БОЛЬШОГО ЗАЛА (пари) – 120 чел., юшво – 180 чел., VIP ЗАЛ (пари) – 40 чел., юшво – 60 чел.

Поминки -\$20 с человека

ТЕЛ. (917) 622-7315 Авнер



NBI CRUISEPLANNERS by American Express www.nbitravel.com 1-800-632-6773 / 718-575-0017



PRINCESS CRUISES DESTINATION \$140 August 11, 2012 Alaska 7 Days August 25, 2012 European Coast 7 Days \$229 Scandinavia & Russia 11 Days \$200 August 30, 2012 7 Days Canada/New England \$136 September 26, 2012 14 Days \$136 October 28, 2012 Eastern Caribbean 11 Days \$100 \$109 November 10, 2012 Southern Caribbean 7 Days November 26, 2012 \$60 Onboard Credit p Panama Canal 14 Days *129

NORWEGIAN DEPARTURE DATE \$155 August 3, 2012 Bermuda 7 Days August 4, 2012 *\$75 Onboard Cre Alaska 7 Days 7 Days August 5, 2012 \$183 7 Days \$152 September 2, 2012 Mediterranean

SALCONY STATEROOM **\$75 Onboard Credit per Stateroom 7 Days \$173 \$89 September 9, 2012 Bermuda *\$50 Onboard Credit per Stateroom 7 Days September 21, 2012 Canada/New England
*\$50 Onboard Credit per Stateroom 7 Days \$157

Nelly Beck Travel & CRUISEPLANNERS by American Express 115-10 Queens Blvd., Forest Hills, NY 11375

Tel:718-575-0017 Fax: 718-575-0825 Cell: 917-226-3800 Email: nellybeck@gmail.com / www.nbitravel.com

Augopus Euphoria Glatt Kosher

Ресторан кетеринг-холл

Красивые и элегантные залы на выбор, в зависимости от колличества ваших гостей

Большой зал на 200 персон VIP зал 30 Средний зал на 60 Малый зал на 40 Летний сад на 150 персон





4210 18th Avenue Brooklyn NY 11218

www.euphoriarestaurant.com

